

Мульти Карусель

Живи ярко!

Узнай больше!



Твори вместе с нами!

ЧИТАЙТЕ В НОМЕРЕ:

**Открыта запись
на 2015-2016 учебный год**

в образовательном центре им. С.Я. Маршак

НОВАЯ РУБРИКА

«Профессия. Путь к успеху»

Интервью с чемпионом мира по велоспорту,
спортивным директором команды "Русвело" Сергеем Гончаром

Театральная группа "Мультигород" –

лауреат IV международного фестиваля "Россия — источник вдохновения" в Турине

А также:

- Русская школа "Радость" в Болонье
- Конкурс рисунков "По тропинкам русских сказок". Победители выставки в Париже
- Рубрика педагога: Как научить ребенка читать? Советы от Мирхайдаровой Марины

ЛЕТНИЙ ЛАГЕРЬ

*Ассоциация "Мультигород"
приглашает детей от 5
лет, говорящих по-русски, в
тематический лагерь
дневного пребывания!*

1-я смена 15-19 июня
2-я смена 22-26 июня
3-я смена 17-21 августа
4-я смена 24-28 августа
5-я смена 31- 4 сентября



Примерная программа дня:

9.00 -9.30 сбор

9.30 -11.00 занятия на свежем воздухе (квесты, песни под гитару, пленэры)

11.00 - 12.30 занятия русским языком

12.30-13.30 обед

13.30-15.00 занятия творчеством на базе изученного материала

15.00-16.00 игротека

* программа дня может меняться по желанию педагогов

** занятия ведут квалифицированные педагоги образовательного центра "Мультигород"

Стоимость смены - 180 евро. В стоимость входит работа педагогов, питание, 1 футболка, папка-портфолио со всеми работами ребенка.

Запись в ассоциацию не для членов - 30 евро, действует 1 год.

10 % скидка на второго ребенка и последующих детей.

10% скидка записавшимся до 31-го мая.

10% скидка записавшимся на 2 смены и более.

Двуязычным детям просто необходима языковая среда! И если в течение учебного года наши дети большее время находятся в итальянской языковой среде, и русский язык уходит на второй план, то лето - это самое лучшее время, чтобы восполнить пробелы!

**Не пропустите языковой лагерь дневного пребывания
"Мультигород" в Дезенцано-дель-Гарда!**



**Образовательный центр "Мультигород"
имени С.Я. Маршака открывает запись
на 2015-2016 учебный год на курсы:**

- * "Мама и малыш" для детей от 1 года.
- * Дошкольное отделение от 3-х лет (развитие речи, творчество).
- * Подготовительное отделение от 5 лет (подготовка к школе, русский язык, чтение).
- * Русский как иностранный для работников гостиниц, баров и ресторанов.
- * Школьное отделение от 6 лет (русский язык, литература).
- * Русский язык как иностранный для детей от 7 лет.
- * Художественная школа от 4 лет.
- * Музыкальная мастерская от 4 лет.
- * Театральная мастерская от 5 лет.
- * Кружок "Юный журналист" от 7 лет.
- * Русский как иностранный для взрослых.
- * Итальянский как иностранный.
- * Английский язык для взрослых.
- * Художественная школа для взрослых.

Запись и дополнительная информация:

multicitta@gmail.com,

kuzmina.maria@gmail.com,

+393341467978 - Мария,

+39 3461219873- Наталья,

Адрес офиса образовательного центра "Мультигород":

via Agello 68D, Desenzano del Garda



Добро пожаловать!



ЛАГЕРЬ "МУЛЬТИГОРОД" ПРИГЛАШАЕТ!

Лагерь «МУЛЬТИГОРОД» - это проект итальянской Культурной Ассоциации «МУЛЬТИГОРОД», который был создан для поддержки русского языка среди ребят, проживающих за пределами России. В лагерь «МУЛЬТИГОРОД» приглашаются также ребята из России, ведь они являются носителями современного русского языка.

Лето-2015 – это 3 увлекательные программы, каждая из которых позволит ребенку с головой окунуться в увлекательный мир приключений.



ПРОГРАММА (06.07.2015 - 12.07.2015) -

Культурно-обучающая программа для детей и подростков **«Прогулки по Петербургу»**. Главная цель программы – ввести обучающихся в мир русской культуры, познакомить с историей России, русскими традициями, обычаями. Главной задачей является создание языковой обучающей среды, в которой студенты могут не только изучать русский язык, но и совершенствовать уже имеющиеся навыки. Уникальность программы

состоит в ее комплексном подходе: соединение учебных игровых занятий с профессиональными педагогами и увлекательных занятий в музеях и дворцах Петербурга. Каждая экскурсия, прогулка, каждое посещение музея – это специально разработанное учебное занятие, которое должно помочь в освоении русского языка. Каждая прогулка по улицам Петербурга, поездка в общественном транспорте – часть наших практических занятий.

ПРОГРАММА (19.07.2015 - 01.08.2015) - **«Древнеримские каникулы»**. На

берегу озера Гарда нас ждет увлекательное путешествие в Древний Рим. **Гарда** - самое большое озеро Италии - располагается в трех живописных областях: Ломбардии, Венето и Трентино. В античности озеро называли «благословенным». Это удивительное место сочетает в себе солнечную энергетику южных морей и очарование северной природы. Волшебные пейзажи суровых скалистых обрывов и уютных волнистых холмов, зеленеющих виноградников и оливковых рощ не оставляли равнодушными знаменитых путешественников. Гете, Байрон, Оскар Уайлд, Джойс, Кафка, Рильке, Диккенс посвятили озеру Гарда немало восторженных строк .

«Это озеро прекрасно, как исток творения»
Д. Х. Лоуренс

Место, которое мы выбрали для нашего отдыха, само по себе волшебное, старинное. Именно там мы окунемся в историю Древнего Рима. Это гостевой дом при монастыре кармелитов. Добро пожаловать в дом на горе Кармель в Сан-Феличе!



ЛАГЕРЬ "МУЛЬТИГОРОД" ПРИГЛАШАЕТ!

В лагере также будут проходить занятия по конному спорту. Верховая езда - прекрасный способ расслабиться. Наша конно-спортивная школа, оборудованная всем необходимым для занятий верховой ездой, а также индивидуальный подход, квалифицированный персонал и, конечно, хорошо выезженные лошади, являются неотъемлемой частью спортивной школы, которую мы выбрали для наших ребят. Также предлагается **богатая экскурсионная программа**.



ПРОГРАММА (02.08.2015 - 17.08.2015)- **«В Грецию в гости»**

Лагерь расположен на берегу Святогорского (Афонского) залива в удивительно красивом уголке Северной Греции - в деревне Девелеки на полуострове Халкидики.

Цель программы:

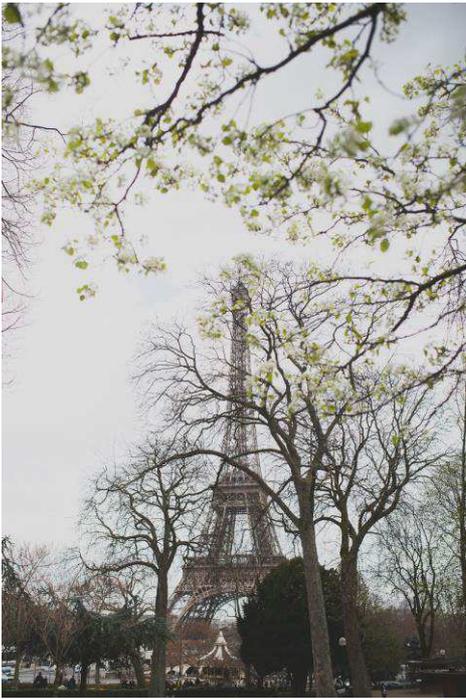
- Распространение и популяризация русского языка и культуры на территории Греции.
- Усовершенствование владения русским языком и навыков общения в русскоязычной среде.
- Культурный обмен между разными странами.
- Знакомство с греческой культурой.

На территории лагеря детям предлагаются различные кружки и виды деятельности:

- Купание в чистом море под присмотром спасателей, тренеров и вожатых.
- Бассейн.
- Управляемые машинки - Батут – Фехтование -Тхэквондо.
- Народные и современные танцы (зумба).
- Водные виды спорта (каное, водный велосипед).
- Спортивные площадки (футбол, баскетбол, волейбол, пляжный волейбол, настольный теннис, бадминтон).
- ИЗО.
- Мастер-классы: "Всё о Греции".

Всех любознательных и веселых ребят, которые обожают открывать для себя новый мир, приглашаем провести незабываемые каникулы в лагере **«МУЛЬТИ ГОРОД»!**

Президент ассоциации «Мультигород» Наталья Митяева
тел. (+39) 346 121 98 73
E-mail: multicitta@gmail.com



Пятая международная неделя русскоязычного детского театра в Париже 28-29 марта 2015 или «Апрель в Париже»

В годы учебы на филфаке в институте я занималась в поэтическом кружке, и раз в месяц преподаватель давала нам задание: написать произведение на какую-либо тему. Одна из тем была «Апрель в Париже». Ох, и трудно было писать о Париже, находясь в Йошкар-Оле! И тогда сами собой родились строчки:

Котёнок рыжий на столе
Сидит и лапу лижет...
Весна опять в Йошкар-Оле,
А не апрель в Париже!

И сейчас, когда я узнала о театральном фестивале в Париже, который проводит центр «Апрелик», я подумала, что это судьба!

Это же моя мечта – апрель, Париж и театр! Вместе с театральной группой «Мультигород» мы начали готовить спектакль, но поездка не получилась по многим причинам. Тогда я написала организаторам, что мы не сможем поехать, но Людмила Тиграновна Дробыш пригласила меня в Париж в качестве члена жюри. Я с радостью согласилась!

26-го марта мы с Натальей Митяевой, президентом нашей ассоциации, вылетели в Париж! И уже 27-го марта насладились красотами этого прекрасного города! Так как 27-е марта - международный день театра, организаторы подарили всем участникам фестиваля интереснейшую экскурсию по русскому театральному Парижу! Наш экскурсовод Александр Бейнарович прошагал с нами пол-Парижа и неустанно рассказывал о великих русских, которые были в этих местах, о «Русских сезонах», организованных Дягилевым, о Нежинском, о Шагале и многих других, чьи имена навечно связаны с Парижем. (Если будете в Париже, обязательно свяжитесь заранее с Александром, и он вам проведет незабываемую экскурсию beniafr@yahoo.fr)



Следующий день начался с приятного знакомства с членами жюри: председателем жюри Аллаой Зориной – генеральным секретарём российского центра международной ассоциации любителей театров, г. Москва, Анастасией Воронцовой – председателем оргкомитета международного фестиваля детских и юношеских русскоязычных театров, г. Вашингтон, Эвелиной Батей – председателем оргкомитета Мальтийского международного музыкального фестиваля!

За два дня фестиваля мы посмотрели 14 спектаклей из 5 стран (Россия, Франция, Мальта, Болгария, Германия)! Все достойно выступили и представили свои коллективы! Особенно запомнились спектакли: “Трусохвостик” по сказке С. Михалкова театра “Апрелик”, на поразила замечательная игра юных актеров, интереснейшие режиссерские решения, художественное оформление; спектакль театра теней “Театр на ниточках”, г. Санкт-Петербург “Приключения микробBUSA”, особенно когда участники вышли из-за ширмы и, оказалось, что они совсем малыши 5-6 лет; спектакль «Звёздный дождь» по новеллам Л. Енгибарова в исполнении старших ребят из театра «Апрелик», г. Париж, был невероятно трогательным!



Ну а гран-при фестиваля в номинации «Лучший спектакль театра из России» получила совершенно невероятная работа «Перекаты воображения» по пьесе Алана Эйкборна театра «Синтез» г. Санкт-Петербург. Этот коллектив влюбил в себя всех зрителей фестиваля! Гран-при фестиваля в номинации «Лучший русскоязычный театр за рубежом» получил театр «Арлекин» из г. Варна, Болгария за спектакль «Бывает ли трехсотлетний орел?». Как оказалось, почти все участники этого коллектива не из русскоязычных семей. Они изучают русский язык в школе, но как они

вдохновенно играли на сцене! Спектакль смотрелся на одном дыхании.

Церемония закрытия состоялась 30-го марта в посольстве Российской Федерации в Париже. А 31-го марта в центре русской культуры в Париже состоялся круглый стол, на котором обсуждались проблемы русскоязычных театров за рубежом, и, как оказалось, проблемы у многих одинаковые: отсутствие финансирования, помещения, квалифицированных кадров. Председатель жюри Алла Зорина предложила на следующий год организовать в Подмоскowie международную летнюю театральную школу, где бы дети занимались с педагогами актерским мастерством, а начинающие режиссеры получили возможность обучения на практике.



Уехали мы из Парижа воодушевленные, полные планов и надежд.

Во-первых, мы теперь точно знаем, что театральная группа «Мультигород» должна побывать на фестивале в Париже.

Во-вторых, мы увидели, что уровень фестиваля очень высокий, и для победы нужна серьезная подготовка.

В-третьих, мы решили, что нам надо расти, и в новом учебном году обязательно продолжит работу наша театральная мастерская, и вести ее будем не только я и наш хореограф Марина Нездоля, но и профессионал

высочайшего класса Олеся Прыгова. (09/1997 – 06/2001 Казахская Национальная Академия Искусств, Алматы, Казахстан. Театральный факультет, специальность «Актриса драматического театра и кино». Диплом с отличием о высшем образовании государственного образца. 09/1996 – 06/1997 Новый Гуманитарный Университет Натальи Нестеровой, Москва, Россия. Факультет «Кино и телевидения», специальность «Режиссёр Кино и ТВ». Снималась в первом казахстанском сериале «Перекресток». Принимала участие в многочисленных телевизионных программах в Останкино. Более 5 лет работала в области организации праздничных мероприятий и массовых театральных зрелищ).

Мы также приглашаем взрослых актеров присоединиться к нашему коллективу. Уже с октября 2015-го года мы начнем репетиции новогоднего спектакля! Приводите детей к нам в театр и приходите сами! Мы ищем таланты!



**Директор образовательного центра «Мультигород»,
режиссер театральной группы «Мультигород»
Кузьмина Мария**

Конкурс рисунка "По тропинкам русских сказок"

22 марта в школе "Мультигоод" прошел уникальный мастер-класс. Руководитель художественной школы "Мультигород" Ольга Табышкина познакомила ребят с самыми известными русскими сказками и выдающимися мастерами иллюстрации. Детям было предложено создать свою картину по мотивам любимых русских сказок. Лучшие работы были отобраны и представлены на выставке в Париже в рамках проведения Международного театрального фестиваля "Русское слово, русская душа". Наш корреспондент Кирилл Лигвиненко побеседовал с ученицей школы Джулией Танкеллой, которая смогла поучаствовать в конкурсе и поделилась своими впечатлениями.



-Джулия, я слышал, что ты участвовала в конкурсе рисунка, который прошел в русской школе?

-Да, было очень весело и интересно. Конкурс был посвящен русским сказкам. Сначала мы вместе вспоминали персонажей сказок: Бабу-Ягу, Кикимору, Бармалея, Кашея Бессмертного, Водяного и других. А потом нам дали лист бумаги, краски и карандаши и предложили нарисовать героев любимых сказок.

- А какую сказку выбрала ты для своего рисунка?

- "Сказку о рыбаке и рыбке" А.С. Пушкина, когда старик пришел на берег моря, чтобы попросить у золотой рыбки новое корыто для своей сварливой старухи.

-Здорово! А тебе вообще нравится рисовать и почему?

-Да, очень. Я люблю фантазировать, и у меня всегда хорошее настроение, когда я рисую.



- А что ты любишь изображать на своих рисунках?

-Разное. Зависит от настроения. Когда настроение так себе, я рисую что-то не очень сложное, например, радугу, и сразу становится веселей.

- А кто еще был с тобой на конкурсе?

- Много малышей из русской школы и моя подружка Лиза.

- А вы уже знаете, кто победил?

-Пока нет. Наши учителя ездили в Париж на театральный фестиваль и отвезли туда наши работы. Теперь мы с нетерпением ждем ответа из Парижа.

- Как ты думаешь, твой рисунок понравится жюри?

-Я надеюсь, но было много других интересных и красивых картин. Самое главное, что все наши рисунки смогли поучаствовать в конкурсе, и их увидели другие взрослые и дети.

- Да, конечно, главное - участие. Но все равно я желаю тебе победы! Спасибо тебе за рассказ. Будем болеть за вас и ждать ответа из Парижа!





Победители конкурса в Париже:

- 1. Дженифер Фумия, 4 года**
- 2. Николай Неверов, 7 лет**
- 3. Элиза Павоне, 10 лет**
- 4. Анна Фоджетти, 5 лет**

ПОЗДРАВЛЯЕМ!!!



**Рисунки ребят школы "Мультигород"
на Международном фестивале в Париже**





16-18 мая наша театральная группа «Мультигород» участвовала в международном фестивале в Турине и вернулась с победой! 3-е место в номинации «Театр» и специальный приз от журнала «Театрал», г. Москва, в номинации «За мастерство и большой вклад в развитие русской культуры», а также номинация «Самый добрый спектакль». Мы побеседовали с руководителем и режиссером нашего театра, Марией Кузьминой.

- Мария, мы знаем, что 16-18 мая ваша театральная группа ездила в Турин на фестиваль, и ваш спектакль получил третье место, а также приз в номинации «Самый добрый спектакль»! От души поздравляем вас! Расскажите нам, чему был посвящен фестиваль и кто принимал участие?

-Фестиваль назывался «Россия - источник вдохновения». Это уже четвертый международный фестиваль в Турине. В этом году на конкурс приехали ребята и взрослые из семи стран. В нашей категории было четыре театральных студии, которые представили на суд жюри шесть замечательных спектаклей. И для нас третье место - это уже большое достижение!



- С каким спектаклем выступали вы и почему вы выбрали именно его?

-Мы привезли спектакль «Сказки на всякий случай» по произведениям Евгения Клюева. Мне самой лично нравится этот автор и его книги. Его сказки необыкновенно трогательные, добрые и мудрые. Они учат нас любви, радости, взаимопониманию и дружбе. Поэтому для детского фестиваля мне хотелось поставить спектакль именно по сказкам Евгения Клюева.

-Все ли получилось? Вы остались довольны?

-Да, все получилось, и даже лучше, чем я ожидала. Перед фестивалем у нас было два премьерных показа в городе Дезенцано-дель-Гарда. На мой взгляд, очень удачных. Так случилось, что на конкурсе наши ребята выступали последними, и мы смогли посмотреть все постановки других театральных групп, наших конкурентов. Наверное, благодаря этому наши актеры удивительным образом собрались, зарядились энергией от других участников и показали себя на сцене даже лучше, чем на премьере в Дезенцано. Я сама, честно говоря, не ожидала, что наши маленькие и взрослые актеры так хорошо выступят на фестивале.

-Какие спектакли вам запомнились больше всего и почему?

-Больше всего, конечно, запомнился спектакль «Человек в футляре» по рассказу А.П. Чехова, который представил коллектив «Движение» из Болгарии. Постановка была очень интересной и смотрелась на одном дыхании. Понравился сам спектакль и удивительная игра юных актеров. Ребята показали свое мастерство, играли как настоящие профессионалы, уверенно держались на сцене и смогли передать все то, о чем хотел рассказать А.П. Чехов, хотя произведение серьезное, сложное и, на первый взгляд, не для детской постановки. Еще запомнились спектакли студии «Балаганчик». Это большая театральная школа, которая существует уже много лет в Турине. Они привезли на конкурс целых три спектакля: «Муха-Цокотуха», «Маленький принц» и «Встреча в СВ». Все три спектакля заслуживали внимания. Было видно, сколько труда было вложено в работу над постановкой. Труда не только режиссера и актеров, но и родителей ребят, которые сшили для спектаклей необыкновенные костюмы!



- Вы впервые участвовали в международном театральном фестивале? Какие у вас остались впечатления?

- Да, это был наш первый раз. Поэтому мы очень волновались, но понравилось нам всё: и то, как был организован фестиваль, и поддержка организаторов, в частности, Ольги Калениченко. Ребята из «Балаганчика» также помогли нам перед выступлением: показали нам гримёрную и другие залы. Ну, и, конечно, интересно было посмотреть на другие коллективы, зарядиться их творческой энергией. Я думаю, для всей нашей актерской группы это был большой толчок и стимул к дальнейшему развитию. И мы уже начинаем думать об участии в новых фестивалях.



- Ваш спектакль занял третье место! Это победа! Вы ожидали этого?

-Честно говоря, мы надеялись занять какое-нибудь из призовых мест. Но всё-таки нашим девизом поездки в Турин было: «Главное – не победа, а участие!» Это был наш первый опыт на фестивале такого уровня, и ожидать, что с первого раза мы получим гран-при в Турине, было бы самонадеянно. А результатом мы очень довольны.

- Были ли другие интересные мероприятия помимо спектаклей?

-Да, были. Например, в первый день после основной конкурсной программы наших ребят пригласили на замечательный мастер-класс с режиссером-педагогом детского образцового московского театра «Балаганчик», Заслуженным работником культуры Удмуртской республики, членом Союза театральных деятелей России Аюповой Л.С. А на следующий день нас ждала церемония закрытия. Мне очень понравилась программа, которую подготовили ребята из «Балаганчика». Они порадовали нас чудесными танцевальными и вокальными номерами. А образцовый театр танца «Росинка» г. Харькова, Украина - главные призы фестиваля - показали совершенно новую современную постановку Алисы в стране чудес в наши дни «Алисоведение. Теория и практика». Спектакль был необыкновенно красивый с потрясающей хореографией! Юные актеры смогли передать историю современной девочки Алисы в танце. Исполнительнице главной роли было не более 9 лет, но она показала настоящую профессиональную подготовку, блестяще танцевала, была очень артистичной и пластичной. Спектакль смотрелся на одном дыхании!



А образцовый театр танца «Росинка» г. Харькова, Украина - главные призы фестиваля - показали совершенно новую современную постановку Алисы в стране чудес в наши дни «Алисоведение. Теория и практика». Спектакль был необыкновенно красивый с потрясающей хореографией! Юные актеры смогли передать историю современной девочки Алисы в танце. Исполнительнице главной роли было не более 9 лет, но она показала настоящую профессиональную подготовку, блестяще танцевала, была очень артистичной и пластичной. Спектакль смотрелся на одном дыхании!



-Какие у вас планы на будущее? Когда мы сможем увидеть ваш новый спектакль?

-7 июня в городе Дезенцано-дель-Гарда состоится показ нашего нового выпускного спектакля «Доктор Айболит. Путешествие в страну обезьян». И по традиции на сцене будут все ученики школы «Мультигород». Приглашаем вас, друзья! Но и в новом учебном году наша театральная студия продолжит свою работу. Мы непременно хотим расти дальше и участвовать в новых фестивалях.

-Спасибо вам за интересный рассказ. Еще раз поздравляем вас с победой и желаем творческих успехов! С нетерпением ждем ваших новых показов!

Интервью подготовила Джулия Танкелла и творческий коллектив «Мультикарусель»

РУССКАЯ ШКОЛА "РАДОСТЬ" В БОЛОНЬЕ



Замечательная возможность изучать русский язык и культуру есть также у детей из билингвистических семей Эмилии-Романьи. Каждое воскресенье в школе «Радость» при Ассоциации русской культуры «Родной язык» в Болонье ребята учатся русской грамматике и письму, литературе и музыке, а также лепят, рисуют, играют в школьных спектаклях и поют.

"Все началось осенью 2012 года со встречи с несколькими родителями и их детьми", - вспоминает руководитель Ассоциации «Родной язык», учитель русского и украинского языков Руслана Бойчук. — "Я провела несколько пробных уроков, а потом мы организовали новогоднюю елку и приехало так много семей, со всей Эмилии-Романьи. До сих пор удивляюсь, как они быстро собрались! Рекламы мы не давали, кроме скромного объявления за неделю до праздника в соцсетях. И дети, и родители были такие счастливые, радостные. Тогда я подумала: есть смысл открыть школу. Меня поддержали подруги, они же коллеги. Уже почти четыре года преподаем и радуемся", - смеется Руслана.



Большинство учеников родились в Италии в билингвистических семьях, где русский человек, обычно, — это мама. Почти все говорят, пишут и читают на родном языке мам, как на иностранном. Есть и такие ребята, которые одинаково хорошо владеют обоими языками. А некоторые вообще начали учить русский с нуля, но уже через два-три месяца понимали разговорную речь, отвечали на простые вопросы, могли читать и писать в прописях.



Всего в школе три класса и две дошкольные группы 2,5-4 и 4-6 лет. С дошколятами занимается их любимица – воспитатель Наталья Алимова, большая придумщица разных игр, ведущая артистка всех школьных спектаклей. С любовью, шутками и сказками она учит малышей азбуку, составлять слова и говорить первые фразы на русском. В первом, втором и третьих классах занимаются ребята 6, 7 и 8-10 лет соответственно. Все они учат язык с Русланой Бойчук, а старшие из 2-го и 3-го классов – еще и литературу с Еленой Московкиной.

"Мы сверяемся с программой российских школ и пользуемся учебниками, но все же даем материал в сравнении с базовым языком детей – итальянским", - говорит Руслана Бойчук. — "Наша цель не столько научить (ведь за пару часов в неделю это невозможно), сколько заинтересовать детей, чтобы они хотели заниматься русским языком самостоятельно. Для этого мы устраиваем спектакли, игровые уроки, национальные празднества... И это работает! Одни из самых активных ребят сейчас три года назад отказывались разговаривать с мамами по-русски".



Немаловажную роль в обучении играют уроки музыки с Ольгой Семиной и театральные постановки профессионального режиссера Светланы Турчиной. В прошлом году, например, открытый урок по литературе был в форме спектакля по «Сказке о потерянном времени» Евгения Шварца. Так Света не только выполнила всю режиссерскую работу, но и нарисовала прекрасные декорации, пошила костюмы. В этом году последнее занятие по литературе тоже обещает быть необычным. Ученики 2-го и 3-го классов подготовят презентацию по стихам современных поэтов, написанных к детским песням: «Дорогою добра», «Ты да я, да мы с тобой». А потом дружно споют под аккомпанемент Ольги.

"Исследования в области звука говорят, что пение помогает запоминанию слов и даже правил грамматики", - увлеченно рассказывает Руслана, - и я вижу это по нашим детям. Все, что мы делаем в школе направлено на развитие русской речи".

Материал подготовила преподаватель литературы Елена Московкина

РУССКАЯ ШКОЛА "РАДОСТЬ" В БОЛОНЬЕ

Свои первые работы специально для журнала «Мультикарусель» подготовили ученики школы «Радость». Это синквейны или «умные пятистрочники» - короткая, но емкая форма анализа литературных текстов. Книжки ребята выбирали сами, свои любимые. Попробуйте догадаться, о каких произведениях идет речь!



1.
Девочка.
Романтичная, рыжеволосая.
Ходит, обсуждает, воображает.
Ей не нужен транспорт, чтобы передвигаться.
Моя мечта.
Даша Джильи, 9 лет.

2.
Старик.
Добрый, послушный.
Просит, ловит, боится.
Не поощряй жадность, а то будешь страдать.
Верный муж.
Вероника Ла Кашпа, 9 лет.

3.
Посуда.
Грязная, обиженная.
Убегает, говорит, волнуется.
Бабушка раскаялась. Она поняла, что вела себя неправильно.
Важно прощать.
Денис-Майкл Рябинин, 8 лет.



4.
Маша.
Маленькая, голодная.
Ест, сидит, ложится.
Ей нравились вещи Мишутки.
Нельзя ходить домой к медведям.
Николь Монако, 7 лет.

5.
Вася.
Храбрый и смелый.
Находит, играет, спасает.
Я думаю, что он ничего не боится.
Быть храбрым хорошо.
Даниеле Монако, 10 лет.

6.
Счастливая новобрачная.
Внезапно похищенная.
Страдает, грустит, надеется на спасение.
Чудесно спасена любящим и смелым мужем.
Юная княжна.
Елизавета Лелли, 8 лет.

7.
Лебедь.
Загадочная, добрая.
Превращается, вдохновляет, утешает.
Заботливая помощница князя.
Царевна.
Даниеля Вентури, 11 лет.



8.
Разбойница.
Ловкая, храбрая.
Бегает, играет, плавает.
Мне бы так.
Дочь природы.
Валерия Джильи, 7 лет

9.
Мальчик.
Добрый, честный.
Мечтал, старался, бежал.
Я бы хотела такого друга.
Ученик.
Ника Маркьони, 7 лет.

10.
Приключение.
Опасное, интересное.
Разворачивается, заинтересовывает, спасает.
В котором нет преград.
Невероятное путешествие.
Даша Джильи, 9 лет.



Ответы:

1. Аня из Зеленых Мезонинов. 2. Сказка о рыбаке и рыбке. 3. Федорино горе. 4. Три медведя. 5. Котенок. 6. Руслан и Людмила. 7. Сказка о царе Салтане. 8. Рони, дочь разбойника. 9. Филипок. 10. Дети капитана Гранта.



1 апреля - День смеха

Первое апреля или **День дурака**, как его еще называют,— очень необычный праздник. Но многие любят его. Именно в этот день можно шутить, разыгрывать друзей и даже родителей. В этот день даже самые серьезные взрослые становятся детьми и увлекаются игрой.

А вы когда-нибудь задумывались о том, почему первого апреля все шутят, веселятся и устраивают друг другу смешные розыгрыши? Существует много мнений по этому поводу...

Итальянская рыбка

«День шутников» возник по воле неаполитанского короля Монтерей, которому в один из праздников приготовили блюдо из рыбы. Ему понравилось угощение, и он попросил приготовить его снова. Такой рыбы не нашлось, и повар «подложил» королю нечто похожее.

Однако короля обмануть оказалось невозможно - розыгрыш не удался, но Монтерей не рассердился, а рассмеялся!

Наверное, поэтому в Италии праздник 1 апреля называют "Первоапрельской рыбкой". В этот день на спине какого-нибудь итальянца можно увидеть симпатичную бумажную рыбку, старательно нарисованную и раскрашенную.



Если 1 апреля в Италии идет дождь, то в зонтик вам кто-нибудь может подбросить конфетти. Раскроете зонтик - будет настоящий фейерверк!

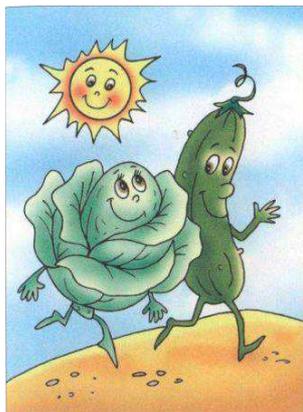
Старый Новый год



Когда-то во Франции Новый год праздновали в конце марта. С 25 марта по 1 апреля люди ходили в гости, дарили подарки, веселились как могли.

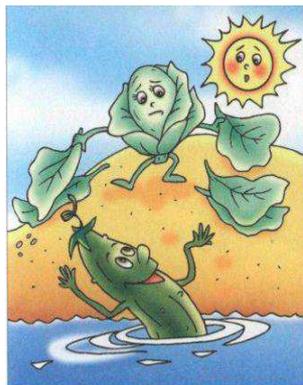
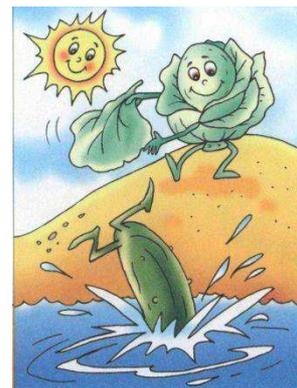
Но в 1562 году Папа Римский Григорий XIII ввел новый календарь - григорианский, и Новый год был перенесен на 1 января.

Однако французам было жалко расставаться и со «Старым Новым годом», вот они и продолжали праздновать его 1 апреля, за что их и прозвали «первоапрельскими дураками». Над ними начали смеяться, подшучивать, а подарки дарили пустые: в большой упаковке обычно не было ничего или была какая-нибудь мелочь.

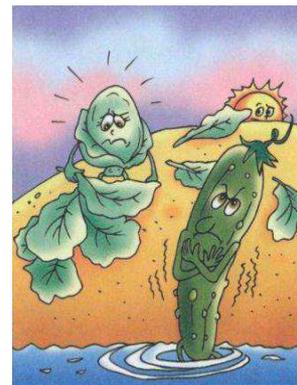


Огурец и Капуста

Стояло лето. Был чудесный солнечный день. Капuste и Огурцу надоело сидеть на грядке, и они решили сходить искупаться. Когда друзья пришли на речку, солнце уже припекало. Огурец, недолго думая, плюхнулся радостно в воду. **"Ух, как хорошо! Как свежо! Где ты, Капустушка?"** - прокричал Огурец. **"Сейчас, сейчас, Огурчик! Еще одну минуточку!"** - успокоила друга Капуста и начала снимать с себя многочисленные одежды.

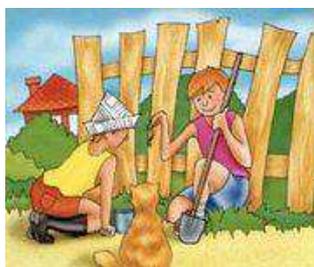


Пока Огурец купался и плавал, Капуста все раздевалась и раздевалась. Наконец, ей осталось снять последний лист, но солнце уже зашло за горизонт, и наступил вечер. Огурец покрылся мурашками и вылез из воды. Теперь и Капуста дрожала от холода. Она начала одеваться, но нарядов было так много, что бедному Огурцу пришлось ждать свою подругу до самого утра. Наконец на рассвете наши друзья, уставшие и голодные, вернулись на грядку и отсыпались целый день, пока соседская девчонка Танька не окатила их из лейки.



Джулия Танкелла

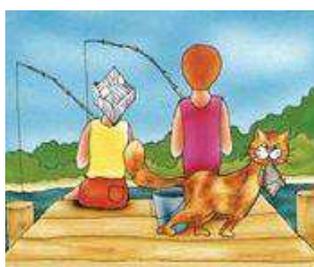
Как кот Васька рыбу ловил



В одной деревне жил-был хитрый рыжий кот Васька. Он был ленивый, но сообразительный. Однажды летом в деревню из города приехали Миша и Гриша - внуки бабы Ани, у которой жил Васька. На следующее утро мальчишки решили порыбачить. Они встали пораньше, накопали червяков и отправились на речку короткой дорогой, а Васька - за ними.



Не успели братья закинуть удочки, а наш хитрец уже мечтал: **"Хороший обед ждет меня сегодня. Мясю. Давно я карасиков не ел"**. Наконец мальчишки нашли подходящее для клева место, насадили червяка на крючок, закинули удочки и затаились. Васька ждал первого улова, виляя рыжим хвостом от нетерпения. И вот поплавки запрыгали, и уже скоро ведро наполнилось аппетитными карасями. И как тут Ваське было устоять?! Рыба за рыбой он съел весь утренний улов. Наконец, возвращаясь домой с последней добычей в зубах, он хвастался перед котами деревни: **"Эй, вы, неудачники, все по мусорным бакам обед ищите? Посмотрите на мой улов!"** И гордо подняв хвост, Васька направился на свой коврик, где с аппетитом доел последнего карася.



Кирилл Логвиненко



Дорогие ребята, заканчивается учебный год, и вы, наверно, ждете не дождетесь летних каникул? А знаете, как ребята из России проводят лето? Публикуем несколько историй на нашей странице.

День в цирке

В августе прошлого года я отдыхала в России у бабушки. Она живет в деревне недалеко от города Балабанова. Однажды утром приехала моя подруга Даша. Неделю назад она обещала мне, что мы поедem в цирк. Папа моей подруги работает водителем автобуса, и однажды артисты цирка попросили их подвезти, а взамен предложили папе Даши бесплатные билеты в цирк. Так мы с Дашей попали на представление.

Мне очень понравились номера с клоуном Тошкой и с воздушными гимнастами. Клоун всех насмешил, показав свой «смертельный» номер: на сцене появился крокодил, и храбрый Тошка не побоялся залезть в его пасть. Ужас! Но затем он вылез из хвоста целый и невредимый. Ведь крокодил-то был плюшевый!

А потом воздушные гимнасты показали настоящий смертельный номер. Сначала они кружились в танце на сцене, а затем один из гимнастов взял тазик, забрался по лестнице на самый верх и, балансируя на тазике, прошелся по канату под самым куполом цирка! Мы смотрели на него затаив дыхание!

Я опять жду не дождусь летних каникул! Ура! Каникулы!



Джулия Танкелла

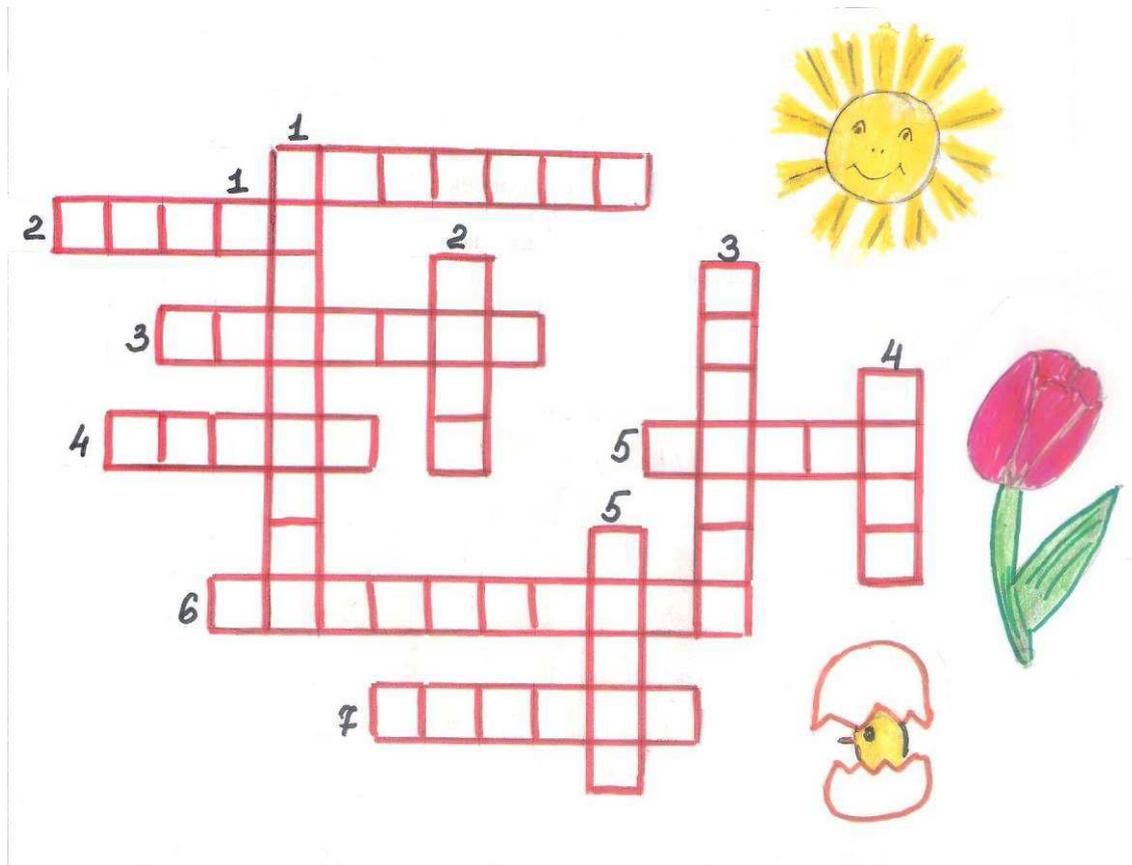
Лето в лагере



На летних каникулах я ездил отдыхать в лагерь «Солнечный». Находится он на берегу Азовского моря. В нашем лагере было 12 отрядов, а я попал в пятый. Первые дни я еще скучал по дому, но скоро лагерные дела захватили меня целиком. Каждый день у нас происходило много интересного: разные концерты и конкурсы. Например, мы отмечали «День Нептуна» и мастерили маски, шляпы и украшения из пластиковых оберток,

старых блестящих дисков и цветной бумаги. Потом мы наряжались в русалок, рыбок, водяных, танцевали и пели. В лагере работало несколько кружков. Девочки шили мягкие игрушки, плели бисерные украшения. Я ходил на лепку из глины и в компьютерный класс. Было очень весело на море. Жаль, что купаться долго не разрешали вожатые. Но зато мы играли в волейбол на песке. По вечерам мы ходили с вожатыми на дискотеку и вечно опаздывали на начало из-за девочек, которые долго собирались и красились. Последняя ночь в лагере была «королевской». В ту ночь мы пошли мазать девчонок зубной пастой. А они нас ждали и как подняли визг! Вообще, в лагере случилось много смешного. Например, однажды с нами в столовой обедал мальчик. А потом оказалось, что он забрел из соседнего лагеря. Мы обменялись с друзьями по лагерю телефонами, а еще нашли друг друга в Интернете. И теперь общаемся, вспоминаем «Солнечный». Хочу туда снова!

ВЕСЕННИЙ ХОРОВОД



По вертикали:

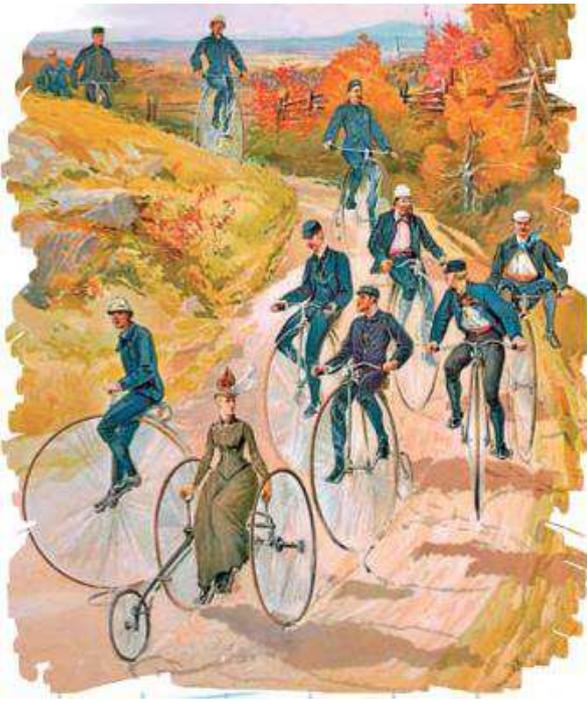
1. Он спит в берлоге до весны и очень любит мед. 2. Она приходит с ласкою, со своею сказкою, волшебной палочкой взмахнет, в лесу подснежник расцветет. 3. Весенний цветок, который мы дарим маме на 8 марта. 4. Они круглые, как солнце, и их жарят на Масленицу 5. Весенний праздник, на который принято красить яйца и печь куличи. 6. Эти цветы покрывают лужайки весной красивым белым ковром. 7. Благодаря его теплу и свету цветы распускаются, а птицы начинают петь.

По горизонтали:

1. Первый праздник весны, где водят хороводы и устраивают веселые игры. 2. Самый близкий человек на свете, который нас очень любит и заботится о нас. 3. Магазин на Масленицу, в котором можно купить много вещей, сделанных своими руками. 4. Первый весенний месяц, когда мы поздравляем наших мам. 5. Они прилетают к нам с юга весной и вьют гнезда.

"Дачная радость"

Кто изобрел велосипед?

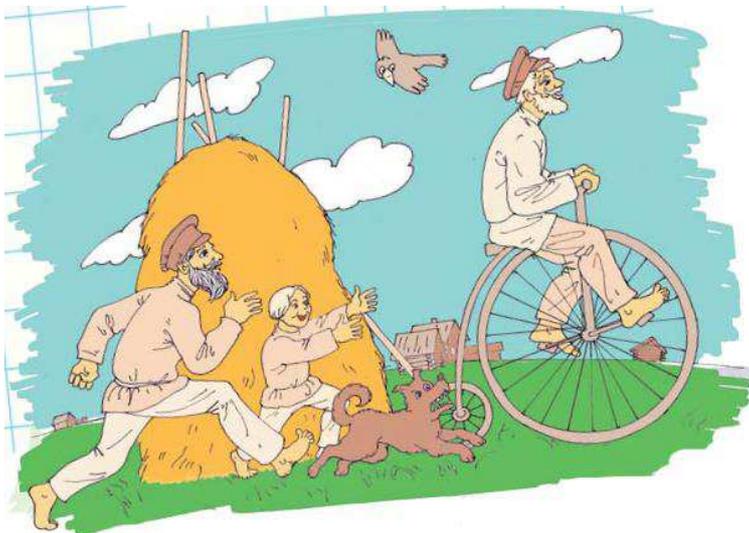


В начале 19 века появился замечательный вид транспорта - **велосипед**. Слово «велосипед» произошло от латинского словосочетания «velocis» - быстрый и «pedis» - нога.

В 19 веке в России велосипедный спорт быстро стал популярным. Выходили книги, одна из которых - «Что делать самокатчикам, чтобы заслужить всеобщие симпатии» (СПб., 1897 год). Составлялись многочисленные руководства и наставления по пользованию велосипедом, продавались и рекламировались различные аксессуары для езды. Санкт-Петербургская Городская Дума в 1901 году издала обязательное постановление о порядке езды по городу на велосипедах. Создавались общества

велосипедистов-любителей, проводились велогонки и женские состязания. Велосипед стал «дачной радостью». Устраивались даже шоссейные гонки Санкт-Петербург - Москва. Победитель **1895 года М. Даевочко** преодолел 656 верст (700 километров) за 36 часов 10 минут 35 секунд. Велосипед стал истинной находкой для туристов и любителей активного отдыха.

Но как и где появился этот замечательный вид транспорта?



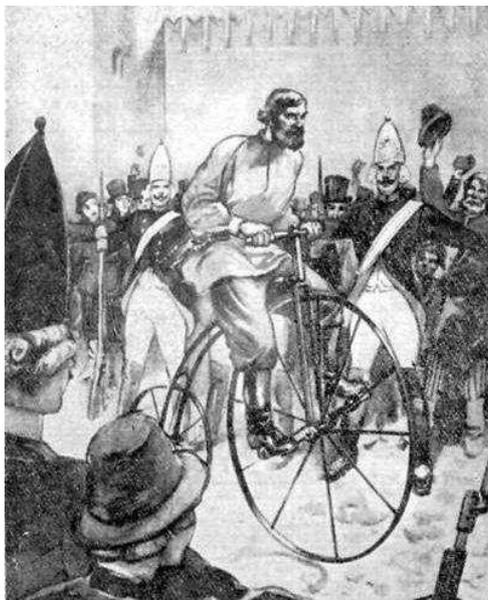
Мало кто знает, что первый в мире велосипед появился ... где бы вы думали? В России! Невероятно, но факт! Своим рождением велосипед обязан русскому крепостному механику **Ефиму Михеевичу Артамонову**. Свой двухколесный велосипед (**самокат**) с педалями, большим ведущим передним колесом и малым (поддерживающим) задним Артамонов сделал еще в **1801 году**, на 12 лет опередив немца Дранса, которому приписывают авторство этого замечательно вида транспорта. Велосипед Артамонова был к тому же конструктивно

значительно совершеннее деревянной «беговой машины» **Дранса**. Он имел педали, изобретение которых ошибочно приписывается англичанину Макмиллан. Металлическая же рама, имевшаяся в конструкции Артамонова, появилась на заграничных велосипедах только в середине 19 столетия.

Родился Ефим Артамонов **1 ноября 1776** в семье Михея Артамонова - мастера по строительству барж, и уже мальчиком стал помогать отцу. Когда ему было 14 лет, отца отправили на Старо-Уткинскую пристань на Чусовую, где строили баржи для сплава чугуна и железа, а Ефима послали на демидовский Нижнетагильский завод, где готовили металлические крепления.

Поэтому ему часто приходилось ходить пешком из Нижнего Тагила на Старо-Уткинскую пристань. А это только в один конец было восемьдесят верст. Тогда-то, видимо, и появилась у него мысль о постройке самоката.

Спустя десять лет «холоп Ефимка Михеев сын Артамонов розгами бит за то, что в день Ильи пророка (2 августа по новому стилю) года 1800 ездил на диковинном самокате по улицам и пугал встречных лошадей, которые на дыбы становились, на заборы кидались и «увечья пешеходам чинили немалые».

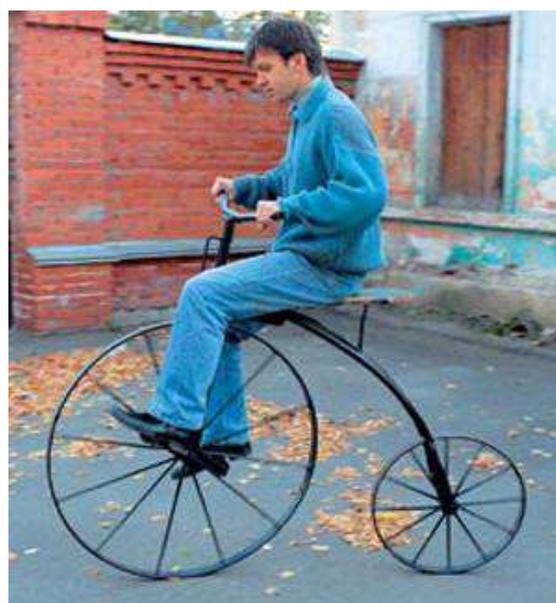


Однако хозяин завода **граф Всеволожский**, узнав о изобретении, выписал Артамонову паспорт и отправил изобретателя в Москву на коронацию **Александра I**. 15 сентября 1801 года Артамонов прибыл на своём самокате из Верхотурья в Москву (около двух тысяч верст). Средняя скорость движения составила **12 вёрст в час**, что примерно соответствовало скорости передвижения запряжённых лошадьми санных экипажей и несколько превышало скорость колёсных телег. На ходу самокат был тяжёл. Из-за большого переднего колеса при спусках под уклон легко было опрокинуться через голову. А при подъемах в гору надо было «жать» изо всех сил ногами, чтобы велосипед не пошел обратным ходом. Это был первый в мире велопробег. В день коронации тысячи людей, собравшихся на Ходынском поле в Москве, с изумлением наблюдали за удивительной двухколёсной тележкой. Изобретение Артамонова было высоко оценено императором: из рук царя изобретатель получил вольную. Заводу же была выплачена 500-рублёвая компенсация - именно столько в те годы стоил хороший крепостной мастер, в то время как средняя цена крестьянина составляла 100 рублей.

К лету 1802 г. в Нижнем Тагиле было сделано много самокатов. Рабочие собирались по примеру Ефима Артамонова поехать в столицу «людей добрых посмотреть да себя показать». Но демидовские приказчики решили иначе: за порчу хозяйского железа и побег от своего господина на специально сделанном самокате приказали «онье самокаты изничтожить, а Ефимку с товарищами кнутом бить».

Ефим Артамонов благополучно вернулся в Нижний Тагил и начал совершенствовать свой самокат. Копия велосипеда Артамонова и по сей день хранится в Нижнетагильском краеведческом музее.

Скончался Ефим Матвеевич **11 ноября 1841 года**. До конца жизни он пользовался своим самокатом, заменявшим ему лошадь.



Велосипед Артамонова из музея «Дом Черепановых» в Нижнем Тагиле

Статья подготовлена творческим коллективом "Мультикарусель" по материалам журнала "Костер" и других источников интернета



Дорогие читатели! Мы открываем новую рубрику нашего журнала "Профессии. Путь к успеху". Здесь мы будем знакомить ребят с выдающимися людьми, профессионалами своего дела, которые будут рассказывать нам о своей работе, делиться секретами успеха. И сегодня в гостях у нашего журнала Гончар Сергей Николаевич, в прошлом легендарный спортсмен: Чемпион Мира среди профессионалов, победитель 2 этапов Тур де Франс 2006 года, победитель 5 этапов Джиро д'Италия разных лет. С 2010 года - тренер, спортивный директор российской проконтинентальной команды "РусVELO".

- Здравствуйте, Сергей Николаевич! Спасибо, что нашли время встретиться с нами. Мы бы хотели начать наш разговор с истоков, с вашего детства. Каким вы были в детстве?

- Родился я на Украине. Детство у меня прошло так же, как и у многих детей в России и на Украине: на выходные и в каникулы ездил к бабушке, учился, получал двойки, пятерки. Иногда и родителей вызывали в школу. Всякое было. Нельзя сказать, что я был спокойным парнем. (смеется)

- А какими видами спорта вы занимались в детстве?

- По тем временам самым популярным спортом, как и сейчас, был футбол. Потом попробовал заниматься тяжелой атлетикой, теннисом. Везде получалось неплохо. Самое главное - школьниками мы ходили в разные спортивные секции. Поэтому - хочешь не хочешь - приходилось заниматься физкультурой.

- А когда вы первый раз сели на велосипед? Помните свои впечатления?

- Да, помню отлично. Я впервые сел на велосипед, который мне купил дедушка. Он был такой хрупкий на вид, что сначала я боялся что-нибудь поломать. Но потом сел, проехал пару метров, и страх прошел. Было весело. До профессионального спорта было еще далеко, но первый шаг был сделан.

- А когда вы решили заняться профессиональным велоспортом?

- К решению серьезно заняться велоспортом я пришел уже в армии. Мне было 17 лет. До этого на юношеских соревнованиях неплохо получалось, и меня пригласили в спортивный клуб армии. С этого момента началась серьезная подготовка, которая помогла мне в будущем заняться велоспортом профессионально. После армии я поступил в институт, где была команда велосипедистов и где уделялось большое внимание спортивным тренировкам. Я зарекомендовал себя, стал показывать хорошие результаты, попал в сборную. Трамплином для меня стала работа в Италии, где я показал себя с хорошей стороны.

- Как проходил ваш обычный тренировочный день?

- О, ребята, как это было тяжело! Готовиться начинаешь уже с вечера. Нужно найти трассу, на которой будешь тренироваться. Потом приступаешь к упражнениям: силовая работа, скоростная работа. Конечно, летом очень жарко. Поэтому надо еще продумать, где найти воду. А воды нужно пить много. Потом идет серьезный моральный настрой. Заставить себя работать в полную силу бывает достаточно тяжело и больно. Конечно, уделяешь много внимания питанию, диетам.

- А в чем приходится отказывать себе профессиональному гонщику?

- Это тонкий вопрос. Не существует одной диеты для всех. Каждый подбирает для себя то, что нужно. Когда я готовился в Чемпионате мира, нужно было больше тренироваться, и вес при этом не играл большой роли. Для других многодневных соревнований, например, в Италии, нужно было строго следить за весом. Поэтому приходилось почти во всем себе отказывать. Самое простое меню: утром - чай, хлеб с джемом, на обед и ужин - салат с тунцом или кусочком мяса. Практически никаких тебе пирожных и мороженого. Профессионал должен серьезно подходить к работе. Если для результата требуется отказаться себе в чем-то, надо отказывать.

- Вы достигли больших успехов, неоднократно выигрывали международные гонки. Поделитесь с нами, в чем секрет успеха в спорте?



- Первое - это крепкое здоровье и какие-то задатки. А потом ты должен найти людей, которые тебя могут подвести к большим гонкам. Это тренеры, массажисты. Это близкие люди, которые тебя окружают. Именно они ведут тебя, оттачивают твои умения и настраивают тебя на успех, делают твою жизнь более уравновешенной. И потом нужно во в многом себе отказывать и очень много работать. Трудно себя заставить каждый день без выходных "наматывать" километры. Велогонки - это тяжелый вид спорта. Люди, которые тебя окружают, дают тебе очень большой толчок. Мне повезло. Я встретил таких людей.

- А ваш самый первый тренер?

- Мой первый тренер - Федорчук Вячеслав Алексеевич. В спорте первый тренер - это второй папа. Это тот, кто тебя посадил на велосипед, подтолкнул. Вячеслава Алексеевича я нашел сам. Мои одноклассники занимались у него в секции и пригласили меня. Я решил попробовать и больше уже не смог уйти. Мой тренер дал мне огромный толчок. Мало быть здоровым, нужно еще выбрать правильное направление, чтобы стать хорошим гонщиком. Он показал мне это направление, уделял мне много времени, и постепенно пришел результат. Когда я вышел из юниорского возраста, и пришло время проститься, он мне сказал: "У тебя хорошие задатки, не потеряйся!". Дальше была армия, университет. Но и тогда он продолжал мне помогать: приезжал ко мне, забирал на тренировки. Когда я стал профессионалом, занял 2 и 3 место на Чемпионате мира, я, наконец, смог подарить ему звание Заслуженного тренера СССР. До сей поры мы встречаемся и в очень хороших отношениях.

- В вашей карьере было много побед, но и неудачи, наверно, тоже были. Поделитесь с нами, как найти силы идти дальше и не сдаваться?

- Неудачи, как в любой работе, конечно, были. И как любой человек, вначале начинаешь переживать, унывать, думать, стоит ли идти дальше. Но твое окружение, твой тренер, твоя семья тебя поднимают, ставят на ноги, объясняют тебе, что это всего лишь временные трудности. Опять дают тебе в руки велосипед, ставят на дорогу, и ты видишь, что это неудача была временной, снова возвращаешься к нормальной жизни, к спорту. Как говорится, "один в поле не воин". Сейчас я как спортивный директор делюсь своим опытом с молодыми ребятами, окружаю их необходимой поддержкой, предостерегаю от ошибок, которые совершал сам. Невозможно. (смеется)

- Вы являетесь спортивным директором команды "Русвело". Расскажите нам немного о команде, где вы тренируетесь?

- "Русвело" - это национальный проект России, младший брат команды "Катюша". Я работаю с ребятами 3 года. Команда растет, развивается. Парни в команде молодые, сильные. Но так как "Катюша" работает на соревнованиях более высокого уровня, наших сильных ребят, как правило, отбирают для "Катюши". Нам приятно, что наш труд высоко ценится, и парни могут показать себя на соревнованиях более высокого уровня. С другой стороны, наша задача в развитии велоспорта. Генеральный менеджер предложил нам создать свою школу юниоров в России. Проект, на мой взгляд, очень интересный. Посмотрим, что получится.

- Что бы вы пожелали ребятам, чтобы оставаться сильными и здоровыми?

- Самое первое - это вести здоровый образ жизни, не курить и не пить, иначе вам не быть спортсменами. (смеется) Спорт - это работа. Если кто-то решил серьезно заняться спортом, нужно идти вперед, к результату, сделать это своей жизнью. Ну, а остальным ребятам можно просто заниматься физкультурой, чтобы чувствовать себя бодрыми и веселыми. Иногда небольшая пробежка, иногда поработать немного в спортзале, отказаться от вредных привычек. На то они и вредные, чтобы от них отказываться.

- Спасибо вам большое за беседу, Сергей Николаевич! Мы узнали много нового о вашей удивительной профессии! Желаем вам дальнейших профессиональных успехов, удачи и побед!

(В конце встречи Сергей Николаевич сфотографировался с нашими юными журналистами и подарил памятные подарки от команды "Русвело")





Как помочь ребенку поверить в себя

Родители часто спрашивают о том, как поднять самооценку ребенка, как сделать так, чтобы он поверил в собственные силы и способности. Для начала определим, что такое самооценка, и как она развивается у ребенка.

Самооценку можно определить как оценку человеком себя, своих личных качеств и возможностей. Она зависит от двух факторов. Первым фактором является реальный успех человека в различных областях деятельности, поэтому мы будем говорить о нескольких

видах самооценки. Например, в детском возрасте существуют школьная, межличностная, эмоциональная и т.д. самооценка. Вторым фактором, определяющим самооценку, является уровень притязаний человека, и эти притязания в свою очередь определяют способность принимать неудачи. Самооценка повышается при достижении успехов и понижается, если притязания слишком высоки или нереалистичны. Расхождения между притязаниями и реальными возможностями человека ведут к тому, что он начинает неправильно себя оценивать, вследствие чего поведение его становится неадекватным (эмоциональные срывы, повышенная тревожность и т.д.)

Ребенок рождается существом биологическим, но сразу же включается окружающими его взрослыми в социальную систему, в систему отношений между людьми. Поэтому самооценка, присущая только лишь человеку, не дана ребенку изначально. У него еще нет знания себя и самоотношения, он принимает отношение к себе близкого взрослого (мать, отец и др.). Таким образом, истоком первоначальной самооценки его личности становится «на веру» принятое отношение взрослого. Например, неадекватно высокая самооценка может быть вызвана постоянным, нередко безосновательным захваливанием ребенка, и, напротив, подчеркивание отрицательных моментов в поведении и действиях ребенка (зачастую ложных), неверие в его силы и возможности, может привести к формированию негативного отношения к себе, к сковыванию активности и нежеланию стремиться к лучшему.

К 6-7 годам обобщение ребенком собственных переживаний по поводу самого себя достигает высокой степени, что дает возможность выступить им в качестве регуляции собственного поведения во взаимоотношениях с другими людьми. В младшем школьном возрасте линейное отражение в самооценке ребенка отношения взрослых начинает преодолевать, опосредоваться собственным знанием себя. Отношение детей к себе еще не обострено, отрицательные оценки воспринимаются ими как временные, ситуативные.

В подростковом периоде эмоциональная сфера достигает особой интенсивности, разнообразия и глубины. С этим обстоятельством связан и новый уровень развития эмоционально-ценностного отношения подростка к себе. Разнообразные его чувства, связанные с переживанием того, что он «открывает» в себе, приобретают новое значение в его психической деятельности – они становятся способом выявления, уточнения, осознания интересов, особым регулятором отношения к людям. Переживания, связанные с осознанием своих особенностей, своей ценности, места в коллективе, с осознанием отношений других людей, являются активным внутренним фактором процесса интеграции эмоционально-ценностного отношения к себе.

Дети с низкой самооценкой обладают следующими общими характеристиками: не верят в себя, не хотят быть ответственными за свои действия, обвиняют других в своих неудачах, не ценят своих способностей, не чувствуют себя компетентными, обесценивают себя и не принимают своей уникальности и своей ценности.

Есть несколько способов помочь ребенку понять себя и повысить самооценку. Эти простые утверждения помогут ребенку обрести веру в себя и научат его мыслить позитивно.

Утверждение 1. Ошибаться можно. Не нужно путать ошибки с грехами.

Все мы ошибаемся. Ребенок, думающий таким образом, понимает, что он ценность и личность, несмотря на свои ошибки. Делать ошибки – естественно, и ошибки поправимы. Ребенок должен понять, что неудача – это всего лишь событие, которое не является характеристикой его личности. Нужно принимать тот факт, что ребенок ошибется в жизни не один раз, поэтому чаще повторяйте ребенку: «Только тот, кто не боится неудач, может достичь высот».

Утверждение 2. Я ответственен за свой день.

Дети управляют своей судьбой. Они ответственны за свои эмоции и за свои поступки.

Утверждение 3. Я могу справиться с неудачей.

Научите детей расслабляться и понимать, что они не могут контролировать все возможные последствия действий. Иногда необходимо научиться справляться с неудачей, если она возникла. Какими бы ни были сложности, ваш ребенок должен понять, что он не может повлиять на прошлое, но у него есть возможность повлиять на настоящее и будущее.

Утверждение 4. Не попробуешь – не узнаешь.

Это очень важное утверждение, т.к. ребенок должен быть готов к сложным жизненным ситуациям. Будь то сложный межличностный конфликт или трудные задачи – не следует отказываться от их решения, не предприняв ни одной попытки.

Утверждение 5. Я способный.

Человек должен развить в себе чувство самопринятия. Ребенок, который примет себя и положительно относится к себе, будет чувствовать себя способным и захочет попробовать себя в разных видах деятельности. Расскажите ребенку, что сравнение своих способностей со способностями других не приводит к хорошим результатам. Пусть он научится сравнивать себя с собой в прошлом, чтобы отследить свои успехи.

Утверждение 6. Я могу изменить себя.

Ребенок должен быть уверен в том, что он может изменить свое поведение. Когда ребенок осознает, что может сам ваять свою судьбу, если изменит поведенческие стереотипы, он начнет меняться и внутренне, начнет верить в себя.

Детский психолог - Надежда Карпова

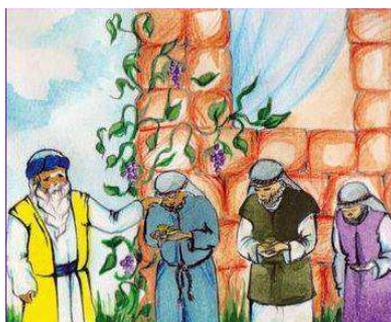
Тел. +39 393 3085962

nadiakarpova@gmail.com

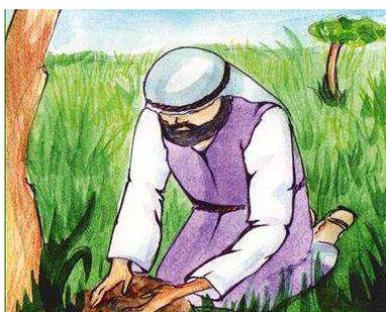




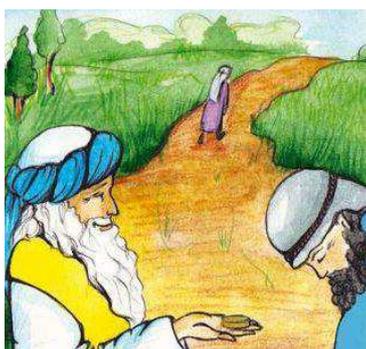
Что такое талант? Когда мы употребляем это слово, мы имеем в виду необыкновенные, яркие способности человека в каком-то деле. У каждого из нас есть свои таланты. Если вам нравится чем-то заниматься, и этот интерес не угасает, даже когда вы встречаетесь с трудностями, тогда можно говорить о необычных способностях. А если то, что вы делаете, получается новым, интересным, нравится не только вам, но и другим людям, это вполне может означать, что у вас талант в данной области. Не бывает людей совсем без талантов. Но бывают те, у кого он ещё спит или остаётся незамеченным самим человеком, который в это время «занимается не своим делом». Об этом - библейская **"Притча о талантах"**.



Один человек решил отправиться в дальнюю страну и приказал своим слугам присматривать за имением. Каждому из них он дал несколько талантов (так назывались деньги в те времена), чтобы они вложили их в дело. Слуги получили таланты в соответствии со своими способностями: первый - пять талантов, второй - два, а третий - один.



Слуга, получивший пять талантов, использовал их для дела, которое принесло ему прибыль: еще пять талантов. Точно также поступил и второй слуга. Третий же слуга побоялся потерять свой единственный талант. Поэтому он пошел и закопал его в землю.



Спустя время хозяин имения вернулся домой. Он призвал своих слуг и спросил, как они распорядились своими талантами. Тех слуг, которые вложили их в дело и получили прибыль, хозяин похвалил и повысил в должности. Он сказал каждому из них: "Хорошо, добрый и верный раб, в малом ты был верен, над многими тебя поставлю!" Узнав же о том, как поступил третий слуга, хозяин выгнал его, а неиспользованный талант отдал



другому слуге, который хорошо выполнил поручение своего господина. Каждый из нас получил от рождения свои таланты: способности, которыми мы можем послужить другим людям. А как ты используешь дарованные тебе таланты?

Ребята, как вы думаете, чему нас учит эта притча? Что означает выражение "зарыть талант в землю"?

Я думаю, эта притча учит нас не лениться, и, если у нас есть талант, развивать его. Например, у тебя талант гимнаста, ты хорошо умеешь бегать и прыгать. Тогда ты должен учиться дальше, выступать и дарить радость другим людям. Если же ты будешь лениться, то твой талант пропадет зря.

Джулия Танкелла

*Дорогие ребята! В этом номере мы открываем новую рубрику "Наши юные таланты". Здесь мы будем рассказывать о ваших успехах, о том, что у вас хорошо получается. Пишите нам на адрес multikarusel@inbox.ru, расскажите о себе, о ваших увлечениях, достижениях. Будем рады видеть в вас в гостях у журнала "Мультикарусель"! А сегодня мы публикуем интервью с **Кристиной Бени**. Кристина увлекается танцами, участвует в конкурсах и уже занимает призовые места!*



- Привет, Кристина! Я слышала, ты участвовала в танцевальном конкурсе и заняла 2-е место. Поздравляем тебя! Ты давно занимаешься танцами?

- Да, еще когда я была совсем маленькой, мне очень нравилось танцевать. Сейчас я хожу в танцевальный кружок в городе Лонато, и мы часто участвуем в фестивалях и конкурсах.

-А где проходил конкурс на этот раз, и какие танцы можно было увидеть?

-В этот раз мы выступали в городе Лонато, а танцы можно было увидеть самые разные - от классических до современных и спортивных, например, хип-хоп.

-Здорово! А какой танец выбрала ты?

-Это был современный танец под красивую медленную музыку. Мой номер назывался "Frozen" или "Холодное сердце" в переводе с английского.

-А что ты хотела показать своим танцем?

-Наверно, многие ребята смотрели мультфильм "Холодное сердце", где главная героиня, девочка Эльза, обладает магическим даром управлять снежной стихией. И я в своем танце пыталась перевоплотиться в героиню "Холодного сердца", показать красоту и магию, которой она обладала.

-Какие у тебя были ощущения на сцене?

-Я не волновалась, слушала ритм, музыку и старалась не ошибаться. Я думаю, все прошло замечательно благодаря тренировкам и поддержке моих родных и моего тренера.



-Ты ожидала, что выиграешь?

-У меня было предчувствие, что я могу занять призовое место. Я была уверена в себе.

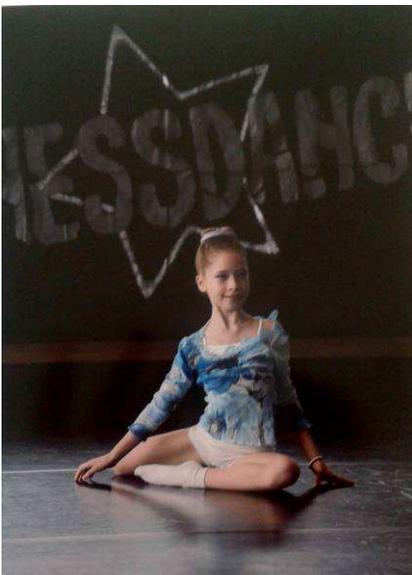
-А как выступали другие ребята? Кто тебе запомнился?

-Мне запомнился мальчик, который занял 1-е место. Он исполнил веселый танец ученика, который шел в школу с тяжелым портфелем и вдруг услышал музыку, скинул портфель и пустился в пляс. Танец был зажигательным! Зал был в восторге!

-А твоё выступление зрителям понравилось?

-Я думаю, что да. Зал мне громко аплодировал, а мои бабушка и дедушка даже плакали от радости!

-Мы тоже очень рады за тебя! Спасибо за интересный рассказ! Желаем тебе успеха и новых побед!



Интервью подготовила Джулия Танкелла



Это была удивительная дружба: два писателя, два сказочника, два разных поколения, две страны. Самуил Маршак и Джанни Родари.

Самуил Яковлевич начал переводить стихи Джанни Родари в начале пятидесятых годов прошлого века. Со стихами Родари поэта познакомила Злата Михайловна Потапова, российский литературовед и переводчик. Маршаку очень

понравились веселые, звонкие строчки Родари, которые звучали как перезвон ребячьих голосов. И он решил перевести стихи на русский язык, подарить советским детям нового замечательного писателя из Италии. Так в 1952 году на страницах "Литературной газеты" появились первые переводы стихов Д. Родари и заметка Самуила Маршака "Почему я перевел стихи Джанни Родари?" В заметке Маршак пишет:

«Многие стихотворения Родари написаны по просьбе, по заказу читателя-ребенка. Они находят доступ в каждый городской и деревенский дом, где живет юный читатель, и вместе с детьми их читают и повторяют нараспев взрослые. <...> В простых и немногословных стихах нашел свое правдивое отражение быт детей и взрослых из рабочих кварталов Италии, а по форме они так похожи на те песенки-считалки, которые твердят и распевают в своих играх итальянские дети».

Действительно, по форме многие стихи Родари напоминают народные песенки и прибаутки. Самуил Яковлевич Маршак говорил своему другу, редактору и писательнице Лидии Корнеевне Чуковской:

"Когда я был в Италии и слышал гениальные народные песенки: "Быки, быки, куда вы идете, все ворота заперты на замок, на ключ и на острие ножа", или другие - венецианские, - в которых живет отзвук похода крестоносцев, я думал: почему не находится поэт, который мог бы на этой, на народной, основе что-то построить? Таким оказался Родари. У нас его очень полюбили."

Джанни Родари тоже очень любил стихи Самуила Маршака и перевел несколько его произведений на итальянский язык. Они во многом были похожи, эти два автора. Оба очень любили народные песни и фольклор, оба писали на самые разные темы: от сказок и коротеньких детских стихов до поэтических произведений, затрагивающих важные моменты, волнующие и взрослых и детей. У Маршака "Почта военная" и "Рассказ о неизвестном герое" соседствуют с Усатым-полосатым и Рассеянным со сковородой на голове. А перу Джанни Родари, который придумал Чиполлино - мальчика-луковку и Лежебоку, который только и знает, что переворачивается в кровати слева направо и сладко потягивается, принадлежат очень серьезные стихи о детях рабочих Италии и глубокая, полная романтики и трагизма, повесть "Путешествие Голубой Стрелы".

Когда Родари приехал в Советский Союз, то первым делом спросил, когда он сможет встретиться с Самуилом Яковлевичем. К этому времени они были знакомы уже 12 лет, знали и ценили литературный дар друг друга, но ни разу не разговаривали и не встречались!

Два писателя встретились в канун 1964 года в Москве, в доме Маршака. Посмотрите на фотографии: как они рады встрече, как много тем они хотят обсудить!

У Родари с Маршаком был большой и серьезный разговор о литературе, об искусстве. Потом Джанни Родари уехал в туристическую поездку по разным городам Советского Союза. А вернувшись, снова поехал к Маршаку. На прощание он сказал Самуилу Яковлевичу: "Ваша похвала воодушевляет меня. Когда я вернусь домой, я буду как часы, заведенные на двадцать лет."

С той встречи прошло более пятидесяти лет. Дети, которые читали новые переводы Родари, выросли, и у них уже есть не только дети, но и внуки. И они им читают любимые с детства стихи Джанни Родари в переводах Маршака.



VACANZE PER TUTTI

G. Rodari

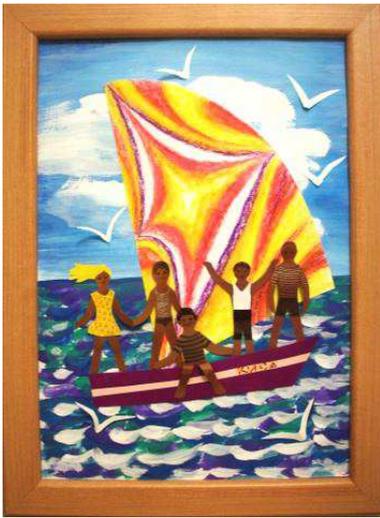
Filastrocca vola e va
del bambino rimasto in città.
Chi va al mare ha vita serena
e fa castelli con la rena,
chi va ai monti fa le scalate
e prende la doccia delle cascate..
E chi quattrini non ne ha?
Solo resta in città:
si sdraia al sole sul marciapiede,
se non c'è un vigile che lo vede,
e i suoi battelli sottomarini
fanno vela nei tombini.
Quando divento Presidente
faccio un decreto a tutta la gente:
- Ordinanza numero uno:
in città non resta nessuno;
ordinanza che viene poi,
tutti al mare, paghiamo noi;
inoltre le Alpi e gli Appennini
sono donati a tutti i bambini.
Chi non rispetta il decreto
va in prigione difilato.



СТИШОК ПРО ЛЕТНЮЮ ЖАРУ И ГОРОДСКУЮ ДЕТВОРУ

Джанни Родари в переводе С.Я. Маршака

Приятно детям в зной горячий
Уехать за город на дачи,
Плескаться в море и в реке
И строить замки на песке.
А лучше - в утренней прохладе
Купаться в горном водопаде.
Но если вас отец и мать
Не могут за город послать, -
На каменной лестнице,
Жарко нагретой,
Вы загораете
Целое лето.
Или валяетесь
Летом на травке
На берегу
Водосточной канавки.
Если б меня президентом избрали,
Я бы велел, чтобы в каждом квартале
Каждого города всем напоказ
Вывешен был мой строжайший приказ:
1. Детям страны президентским декретом
Жить в городах запрещается летом.
2. Всех ребятшек на летнее жительство
Вывези к морю. Заплатит правительство.
3. Этим декретом – параграфом третьим –
Горы Альпийские дарятся детям.
Кто не исполнит приказа, тому
Будет грозить заключение в тюрьму!



Панно "Веселый ветер в парусах"

Нам понадобятся материалы: лист бумаги для акварели (А4); кисть (щетина №16, 8); гуашь: голубого, изумрудного, синего, фиолетового и белого цветов; набор восковых мелков или фломастеров; лист для рисования; набор цветной бумаги; ножницы, клей, фотоматериал с изображением парусников с праздничными парусами.



1. Работу начнем с того, что создадим фон, морской пейзаж. Для этого на листе (А4) мы изобразим небо и море. Берем гуашь белого цвета, кистью №16 широкими мазками наносим на лист бумаги. На кончик кисточки берем краску голубого цвета. Пока белый цвет не высох, энергично смешиваем с голубым, добиваясь сходства с цветом неба.



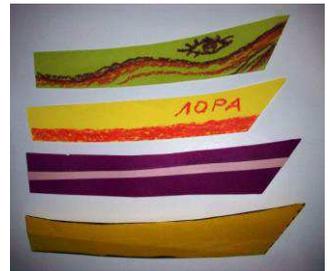
2. Дополнительно белой краской легкими мазками формируем облака.



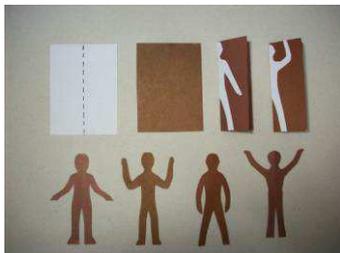
3. Берем кисть № 8, макаем в синий цвет, проводим полосу там, где мы хотим обозначить линию горизонта, здесь у нас начинается море. Широкими мазками (в виде улыбки смайлика), напоминающими волны, заполняем часть листа, чередуя сначала синий, потом изумрудный, фиолетовый цвета. Изображаем море. Для большей достоверности мазки с краской белого цвета наносим так, чтобы создалась видимость пены на волнах. Морской пейзаж у нас готов.



4. Пока краска будет сохнуть, изготовим праздничную яхту. Из белой бумаги (размером 14x20см.) вырезаем парус. Восковыми мелками или фломастерами рисуем праздничный узор (полосы, кружочки, солнышко, цветочки, сердечки...)



5. Из цветной бумаги (размером 3x15) желаемого цвета вырезаем силуэт лодки. Украшаем ее полосками и названием.



6. Цветную бумагу коричневого цвета (размером 5x7см.) складываем вдвое, вырезаем силуэт загорелого человечка. Рисуем на силуэтах лицо, волосы, шорты и майку. Вот такие человечки получаются.

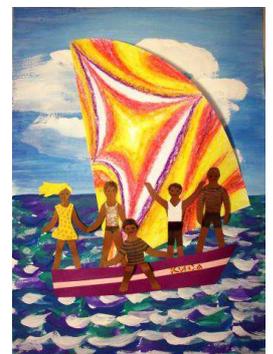


7. Все это собираем в композицию: получается веселая компания на праздничном паруснике на морской прогулке.



Попутного вам ветра, друзья!

Материалы сайта <http://stranamasterov.ru>



Дорогие ребята, мы открываем для вас новую рубрику, где будем рассказывать о нашей прекрасной планете, о существах, которые ее населяют, о птицах, животных, растениях и о чудесных превращениях, о невероятных фактах и явлениях. Если у вас есть, чем с нами поделиться, пишите нам на адрес multikarusel@inbox.ru 8 июня - **Всемирный день океана**, и мы решили в этом номере рассказать вам о его обитателях, в частности, о самых опасных их представителях - акулах.

ЖИТЕЛИ ОКЕАНА

Жизнь в океане зародилась миллионы лет назад. Покрывая почти 71 % нашей планеты, океаны являются местом обитания бесчисленных видов рыб и многих других созданий - китов, акул, медуз, морских коньков, кальмаров, осьминогов.



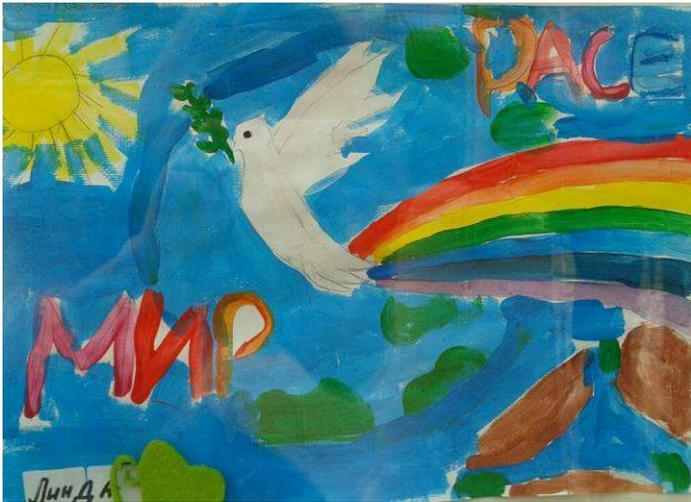
АКУЛЫ



Акулы - самые агрессивные охотники в океане. Большая белая акула, тигровая акула и акула-бык - самые известные представители своего вида. Они встречаются во всех морях и океанах мира и питаются крупными морскими млекопитающими.

А ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, ЧТО...?

- Большинство акул живут около 25 лет, но некоторые доживают и до 100 лет!
- У акул нет ни одной кости в организме. Их хребет состоит из хрящей.
- Почти все акулы постоянно двигаются и никогда не спят. Движение для акул - это жизнь! Вода проходит через их жабры, поставляя кислород в кровь. Если акула остановится, то задохнется и умрет.
- У акул очень хороший слух. Они могут слышать шум рыбы на расстоянии 500 метров!
- Не все виды акул живородящие. Некоторые откладывают яйца, и вылупившись, детеныши сами о себе заботятся.
- Большие белые акулы самые опасные акулы в океане. Эти хищники могут развивать скорость в воде до 30 км/час.
- У акул всегда есть малый ряд зубов, который развивается за рядом больших зубов. Со временем мелкие зубы передвигаются вперед, а передние выпадают.



9 Мая – день особенный!

В этом году Европа отмечает 70 лет со дня окончания Второй мировой войны. В России 9 мая - день особенный! День, когда закончилась самая тяжелая отечественная война 1941-1945гг. Мы поздравляем всех с праздником и низко кланяемся нашим ветеранам! Вы сделали все, чтобы мы жили в прекрасное мирное время без войны. Сердечное вам спасибо! Ребята из школы "Мультигород" подготовили рассказ и рисунки к празднику. Публикуем их на наших страницах.

День Победы в Санкт-Петербурге

На майские праздники я с моим другом Глебом и нашими мамами ездила в город Санкт-Петербург или Питер, как его называют в России. В этом году Россия отмечала 70 лет победы в Великой Отечественной войне, и в Санкт-Петербурге был большой праздничный парад и другие интересные мероприятия.

Мы гуляли в центре города и дошли до Дворцового моста. Там было много взрослых и детей с цветами. Они кого-то ждали. Потом мы услышали шаги и звуки барабана. Солдаты и офицеры, а среди них - пожилые ветераны в парадной форме с орденами и медалями на груди. Многим из них, наверно, уже около 90 лет! Но несмотря на это они держались бодро и всем улыбались, а люди вокруг громко кричали им "спасибо!" и дарили цветы. Ведь в войну ветераны рисковали своей жизнью, чтобы сейчас мы жили спокойно и счастливо. У многих из них на лице были улыбки, а в глазах - слезы. Я думаю, несмотря на радость, они, наверно, вспоминали своих друзей и близких, которые погибли молодыми, не вернулись с войны.

А еще на улицах города было много людей с портретами родственников, которые участвовали в войне. Наверно, были тысячи таких портретов! Этот парад назывался "Бессмертный полк". Я думаю, потому что эти люди на портретах всегда будут в памяти своих родных.



А потом мы поплыли на метеоре в Петергоф. Это красивый парк с фонтанами и роскошным дворцом на берегу Балтийского моря. Там тоже был праздник. В небо поднялся самолет и устроил настоящее представление: показывал невероятные трюки, делал "мертвую петлю", поднимался и снова падал вниз... Было здорово!

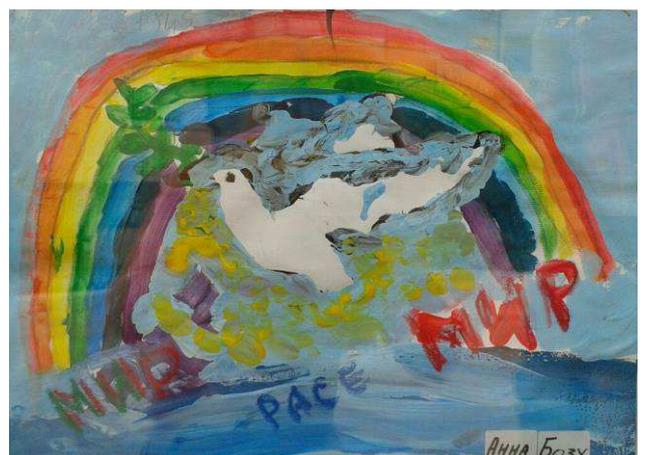
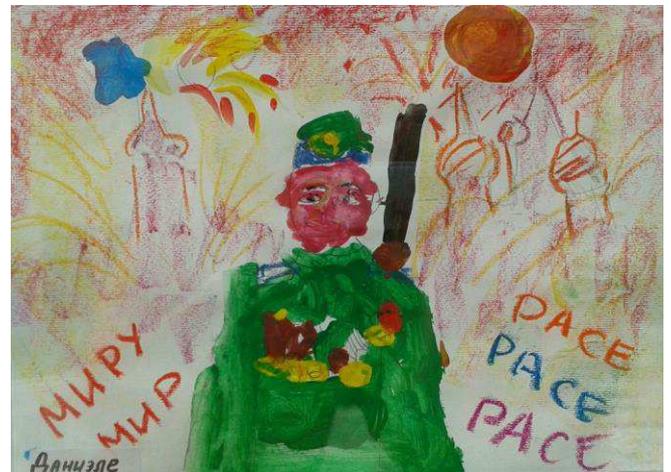
В конце дня мы вернулись в Питер, где над рекой Невой был большой красочный салют!



В мае месяце художественная студия "Мультигорода" под руководством чудесного педагога Ольги Табышкиной оформила новую экспозицию детских рисунков под названием **"МИРУ- МИР"**!

На этих трогательных работах - любовь, дружба, чистое небо, радуга, улыбки детей. Так наши юные художники видят мир. Он прекрасен! А красота всегда спасала мир!

МИРУ-МИР, ДРУЗЬЯ!





12 апреля - День космонавтики

Он сказал : "Поехали!"

12 апреля 1961 года земной шар облетела ошеломляющая весть - впервые в космос полетел человек! Это был русский военный лётчик **Юрий Алексеевич Гагарин**.

Юрий Гагарин родился 9 марта 1934 года в маленьком городке Гжатск, в Смоленской области. В те времена многие мальчишки хотели стать лётчиками, и Гагарин сделал всё, чтобы мечта его осуществилась. Сначала он занимался в аэроклубе, а после окончания военного авиационного училища стал профессиональным лётчиком.

У кандидатов в космонавты должно было быть железное здоровье, крепкие нервы и много знаний. После долгих тренировок из 10 человек выбрали космонавта №1. Им и стал Юрий Алексеевич Гагарин. Почему первым космонавтом стал именно Юрий Гагарин? Решающее слово в его пользу сказал главный конструктор **Сергей Павлович Королёв**. Все пилоты из первой группы космонавтов были очень хорошо подготовлены и физически, и морально. Почему Королёв выбрал именно Гагарина? Решающую роль сыграло то, что Гагарин умел быстрее всех принимать важные решения.

12 апреля 1961 года он, одетый в скафандр, занял место в кабине космического корабля «**Восток-1**». Сразу после старта ракеты на командном пункте сквозь рёв двигателей из динамиков донеслись слова Гагарина, которые впоследствии стали известны всему миру: «**Поехали!**» За 1 час 48 минут космический корабль облетел земной шар и благополучно приземлился у деревни Смеловки Саратовской области. Многие жители планеты, услышав новость, выбежали на улицу и стали обниматься от счастья. Ведь это была настоящая победа! Человек впервые побывал в мире космоса, смог увидеть, ощутить его, убедиться, что он действительно существует, и благополучно вернулся на Землю!

Имя Гагарина не сходило со страниц газет. Его приглашали в гости и вручали награды президенты и премьер-министры, шейхи и короли. Но слава не вскружила голову Гагарину. Юрий Алексеевич оставался скромным, улыбчивым человеком и продолжал служить в военной авиации.

Гагарина интересовало многое. Он любил музыку, спорт, хорошую шутку. У него родились две дочки, Елена и Галина. Он их очень любил. Однажды он свозил их на поле, где в 1812 году произошла крупнейшая битва между русской армией и армией Наполеона – Бородино.

В 1968 году во время испытаний нового самолёта произошла авария. Ю.А. Гагарин не успел катапультироваться и погиб. Весь мир тяжело переживал гибель первого космонавта Земли.

Хронику первого полета Юрия Гагарина вы можете посмотреть на сайте YouTube

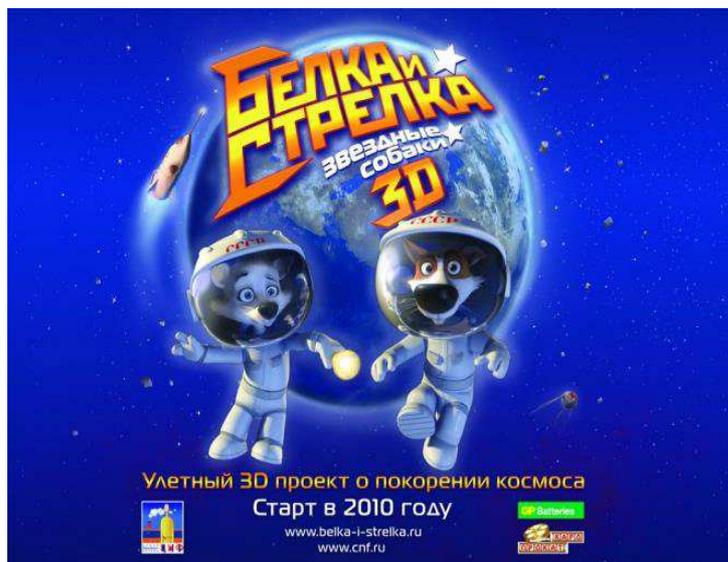


Белка и Стрелка - полет к звездам

Белка и Стрелка были самими обычными собаками. Но они стали знамениты на весь мир. 19 августа 1960 они отправились в космос на борту прототипа корабля "Восток" и стали первыми живыми существами с планеты Земля, которые пробыли на орбите более суток и благополучно вернулись домой! Это происходило еще до первых

полетов в космос людей, еще до Юрия Гагарина. Ученые хотели посмотреть, как будут чувствовать себя животные, прежде чем отправлять в космос первого человека. Полет был трудным и опасным, ведь тогда ученые еще не знали, что происходит с живыми существами в космосе. Но собачки вели себя хорошо и послушно, только громко лаяли, видя Землю в иллюминатор. Позднее успех Белки и Стрелки был закреплен удачными стартами других собак. Именно благодаря им были отработаны все этапы космического полета, который в 1961 году предстояло выполнить Юрию Гагарину. Вернувшись на Землю, он даже, говорят, пошутил: "До сих пор не пойму, кто я: "первый человек" или "последняя собака". В дальнейшем собаки, обезьяны, крысы и другие животные, летавшие на космических кораблях, помогли уберечь людей от опасностей космического полета - невесомости, радиации. "Я снимаю шляпу перед животными, которые летали в космос, - сказал заместитель директора ИМБП Олег Орлов. - Жертвуя собой, они выполнили важнейшую миссию - позволили людям осваивать космическое пространство, оставаясь живыми и здоровыми". Люди не забыли о четвероногих космических первопроходцах. Так, на севере Москвы установлен памятник первой "космической путешественнице" - маленькой дворняжке Лайке, которая в 1957 году не пережила космический полет. А Белку и Стрелку "увековечили" в полнометражном 3D-мультфильме "Белка и стрелка. Звездные собаки".

Хронику полета Белки и Стрелки вы можете посмотреть на сайте YouTube



БЕЛКА И СТРЕЛКА. ЗВЕЗДНЫЕ СОБАКИ.

Это история о приключениях двух собак, различных по своему образу жизни. Белка - цирковая собака, а Стрелка - простая дворняжка. Ученые нашли их и отправили в лабораторию по подготовке собак-космонавтов. Чтобы доказать что они достойны, Белка и Стрелка должны стать лучшими. Все приключения этих забавных звездных собак Белки и Стрелки вы увидите, если посмотрите мультфильм "Белка и Стрелка. Звездные собаки".

Дорогие родители! Наш журнал продолжает рубрику, в которой педагоги и психологи нашей школы будут подбирать для вас интересные статьи, делиться советами и отвечать на ваши вопросы, которые вы можете задать, написав на наш адрес multikarusel@inbox.ru



Как научить ребенка любить читать?

Дорогие родители, уже скоро наступят школьные каникулы, когда и у вас и у вашего ребенка появится больше свободного времени. Того времени, которое можно и нужно посвятить чтению. Дети, которые уже освоили русский алфавит, смогут научиться читать. Дети, которые недавно научились читать по-русски, откроют свои первые книги. А те, которые уже достаточно хорошо читают, смогут с вашей помощью открыть для себя мир богатой русской литературы.

Но как мотивировать ребенка к чтению? Ведь не секрет, что дети все меньше и неохотней читают. Чтение перестало удовлетворять детскую потребность в фантазировании. Виртуальные миры, которые раньше придумывали писатели, теперь в большом количестве поставляет телевидение и Интернет. Оттуда ребенок простым нажатием клавиши узнает все новое, забавное, прикольное, интересное. В жизни ребенка появилось слишком много аттракционов. Разумеется, это тормозит развитие мышления.

Кроме того, современные дети, иногда слишком рано учатся читать – намного раньше, чем обсуждать новые сюжеты, проблемы, информацию, почерпнутые из прочитанной книги. А в этом случае чтение превращается в механический процесс, который, безусловно, не может заинтересовать ребенка.

Что же делать, чтобы привить ребенку любовь к чтению? Вот несколько практических приемов мотивации чтения у детей.

1. Первый прием чему-то научить ребенка — это заражение. Дети копируют поведение родителей. Если они не видят в доме углубившихся в чтение книг взрослых, которые спешат поделиться новостью, у них не возникнет интерес к такому способу познания. Наивно полагать, что если все время проводить за экраном, ваш ребенок потянется к книжке. Чтобы дети читали книги, они должны вырасти в окружении книг.

2. Читайте вместе с детьми то, что интересно и вам, и ему. Установите ритуал чтения, выберете время, когда вы сможете уделить чтению 15-20 минут. Удобнее всего это делать перед сном. Начните читать сами, затем предложите продолжить ребенку, мотивируя это тем, что вы устали, болят глаза и т.д. Старайтесь останавливаться на самом интересном месте. Обсуждайте персонажей и их поступки вместе с ребенком. Проводите параллели.

3. Читайте с выражением, сделайте из простого чтения истории маленький спектакль. Озвучивайте разных персонажей различными голосами и интонацией.

4. Обращайте внимание ребенка на отдельные слова.

Где бы вы ни находились и чем бы вы ни занимались, показывайте ребенку, что слова являются неотъемлемой частью повседневной жизни. Прикрепите магниты с буквами на холодильник. Вы также можете приклеить на полки или на другие предметы стикеры с названием и изображением того, что на них находится.

5. Разговаривайте с ребенком. Статистика показывает, что у тех детей, в чьих семьях принято активно общаться за столом, более широкий словарный запас. Поэтому старайтесь как можно больше разговаривать со своим ребенком и не бойтесь употреблять в своей речи сложные конструкции. Пусть ребенок задает вам много вопросов, а вы давайте ему развернутые ответы.

6. Учите с ребенком стихи. Детское стихотворение, размер выученного текста — это формат текста, который ребенок может понять, связать, запомнить и пересказать за раз. Это «устойчивая порция», «единица» чтения.

7. Разыгрывайте спектакли по мотивам известных книжных сюжетов. Детям интересны отношения между людьми, необычными персонажами. Они с удовольствием играют в ролевые игры. С 4-5 лет «единицей чтения» становится событие, действие, которое произошло с двумя и более персонажами. Дети начинают усваивать искусство диалога и делают еще один важный шаг на пути к формированию сюжетного мышления.

8. Учите ребенка сочинять, сочиняйте вместе с ним истории. Во время поездки в машине или за обедом старайтесь рассказывать ребенку сказки, рассказывайте истории из своего собственного детства или истории, в которых главный герой – ваш ребенок. Попробуйте самостоятельно сделать книги, используя детские рисунки и любимые фотографии ребенка, и рассказывать истории по этим книгам. Пересказывая старые сказки на новый лад, приписывая героям невероятные поступки, вы сформируете у ребенка творческое воображение. Дети с развитым творческим воображением будут искать более сложные и занятные истории, чем могут придумать они сами или вместе с родителями. Они потянутся к книгам.

Ко всему вышесказанному хотелось бы добавить одну очень важную деталь. Для того, чтобы ваш ребенок научился и полюбил читать по-русски, применяйте все вышеописанные приемы, читая и говоря с ним по-русски.

Приятного вам чтения!!!

Педагог - Марина Мирхайдарова





*Дорогие ребята! Сегодня мы отправляемся в гости к **Константину Георгиевичу Паустовскому**, замечательному писателю, автору многих рассказов и повестей о природе для детей. Среди них - "**Барсучий нос**", "**Резиновая лодка**", "**Кот-ворюга**", "**Теплый хлеб**" и многие другие. Они учат нас любить родную природу, быть наблюдательным, видеть в обычном - необычное и уметь фантазировать, быть добрым, честным, способным признать свою вину и самому исправлять свои ошибки.*



Заячьи лапы

Ребята, вы когда-нибудь были в лесу? А видели живого зайца или белку? А знаете, что зайцы очень сообразительные? Они не только могут запутывать свои следы, но и способны вывести человека из горящего леса... Об этом рассказ К. Г. Паустовского "Заячьи лапы"...



К ветеринару в наше село пришёл с Урженского озера Ваня Малявин и принёс завернутого в рваную ватную куртку маленького тёплого зайца. Заяц плакал и часто моргал красными от слёз глазами...

— Ты что, одурел? — крикнул ветеринар. — Скоро будешь ко мне мышей таскать, оголец!

— А вы не лайтесь, это заяц особенный, — хриплым шёпотом сказал Ваня. — Его дед прислал, велел лечить.

— От чего лечить-то?

— Лапы у него пожжённые.

Ветеринар повернул Ваню лицом к двери, толкнул в спину и прикрикнул вслед:

— Валяй, валяй! Не умею я их лечить. Зажарь его с луком — деду будет закуска. Ваня ничего не ответил. Он вышел в сени, заморгал глазами, потянул носом и уткнулся в бревенчатую стену. По стене потекли слёзы. Заяц тихо дрожал под засаленной курткой.

— Ты чего, малый? — спросила Ваню жалостливая бабка Анисья; она привела к ветеринару свою единственную козу. — Чего вы, сердешные, вдвоём слёзы льёте? Ай случилось что?

— Пожжённый он, дедушкин заяц, — сказал тихо Ваня. — На лесном пожаре лапы себе пожжёт, бегать не может. Вот-вот, гляди, умрёт.

— Не умрёт, малый, — прошамкала Анисья. — Скажи дедушке своему, ежели большая у него охота зайца выходить, пушай несёт его в город к Карлу Петровичу. Ваня вытер слёзы и пошёл лесами домой, на Урженское озеро. Он не шёл, а бежал босиком по горячей песчаной дороге. Недавний лесной пожар прошёл стороной, на север, около самого озера. Пахло гарью и сухой гвоздикой. Она большими островами росла на полянах. Заяц стонал. Ваня нашёл по дороге пушистые, покрытые серебряными мягкими волосами листья, вырвал их, положил под сосенку и развернул зайца. Заяц посмотрел на листья, уткнулся в них головой и затих.

— Ты чего, серый? — тихо спросил Ваня. — Ты бы поел. Заяц молчал.

— Ты бы поел, — повторил Ваня, и голос его задрожал. — Может, пить хочешь? Заяц повёл рваным ухом и закрыл глаза. Ваня взял его на руки и побежал напрямик через лес — надо было поскорее дать зайцу напиться из озера.

Наутро дед надел чистые онучи и новые лапти, взял посох и кусок хлеба и побрёл в город. Ваня нёс зайца сзади. Заяц совсем притих, только изредка вздрагивал всем телом и судорожно вздыхал.

Сухолей вздул над городом облако пыли, мягкой, как мука. В ней летали куриный пух, сухие листья и солома. Издали казалось, что над городом дымит тихий пожар...

Дед с Ваней добрали до Почтовой улицы как раз вовремя — из-за Оки заходила высокая гроза...

Карл Петрович играл на рояле нечто печальное и мелодичное, когда в окне появилась растрёпанная борода деда. Через минуту Карл Петрович уже сердился.

— Я не ветеринар, — сказал он и захлопнул крышку рояля. Тотчас же в лугах проворчал гром. — Я всю жизнь лечил детей, а не зайцев.

— Что ребёнок, что заяц — всё одно, — упрямо пробормотал дед. — Всё одно! Полечи, яви милость!

Ветеринару нашему такие дела неподсудны. Он у нас коновал. Этот заяц, можно сказать, спаситель мой: я ему жизнью обязан, благодарность оказывать должен, а ты говоришь — бросить!

Ещё через минуту Карл Петрович, старик с седыми взъерошенными бровями, волнуясь, слушал спотыкающийся рассказ деда. Карл Петрович в конце концов согласился лечить зайца. На следующее утро дед ушёл на озеро, а Ваню оставил у Карла Петровича ходить за зайцем. Через день вся Почтовая улица, заросшая гусиной травой, уже знала, что Карл Петрович лечит зайца, обгоревшего на страшном лесном пожаре и спасшего какого-то старика... Зайца вылечили. Ваня завернул его в ватное тряпье и понёс домой. Вскоре историю о зайце забыли...

Этой осенью я ночевал у деда Лариона на Урженском озере... Шумел сухой тростник. Утки зябли в зарослях и жалобно кричали всю ночь. Деду не спалось. Он сидел у печки и чинил рваную рыболовную сеть. Потом поставил самовар — от него окна в избе сразу запотели... Во дворе лаял Мурзик... Заяц спал в сенях и изредка во сне громко стучал задней лапой по гнилой половице.

Мы пили чай ночью, дожидаясь далёкого и нерешительного рассвета, и за чаем дед рассказал мне наконец историю о зайце.

В августе дед пошёл охотиться на северный берег озера. Леса стояли сухие, как порох. Деду попался зайчонок с рваным левым ухом. Дед выстрелил в него из старого, связанного проволокой ружья, но промахнулся. Заяц удрал. Дед пошёл дальше. Но вдруг затревожился: с юга, со стороны Лопухов, сильно тянуло гарью. Поднялся ветер. Дым густел, его уже несло белой пеленой по лесу, затягивало кусты. Стало трудно дышать. Дед понял, что начался лесной пожар и огонь идёт прямо на него. Ветер перешёл в ураган. Огонь гнало по земле с неслыханной скоростью. По словам деда, даже поезд не мог бы уйти от такого огня. Дед был прав: во время урагана огонь шёл со скоростью тридцати километров в час. Дед побежал по кочкам, спотыкался, падал, дым выедал ему глаза, а сзади был уже слышен широкий гул и треск пламени. Смерть наступала деда, хватала его за плечи, и в это время из-под ног у деда выскочил заяц. Он бежал медленно и волочил задние лапы. Потом только дед заметил, что они у зайца обгорели. Дед обрадовался зайцу, будто родному. Как старый лесной житель, дед знал, что звери гораздо лучше человека чувствуют, откуда идёт огонь, и всегда спасаются. Гибнут они только в тех редких случаях, когда огонь их окружает. Дед побежал за зайцем. Он бежал, плакал от страха и кричал: «Погоди, милый, не беги так-то быстро!» Заяц вывел деда из огня. Когда они выбежали из леса к озеру, заяц и дед — оба упали от усталости. Дед подобрал зайца и понёс домой. У зайца были опалены задние ноги и живот. Потом дед его вылечил и оставил у себя.



Заяц вывел деда из огня. Когда они выбежали из леса к озеру, заяц и дед — оба упали от усталости.

— Да, — сказал дед, поглядывая на самовар так сердито, будто самовар был всему виной, — да, а перед тем зайцем, выходит, я сильно провинился, милый человек.

— Чем же ты провинился?

— А ты выдь, погляди на зайца, на спасителя моего, тогда узнаешь. Бери фонарь!

Я взял со стола фонарь и вышел в сенцы. Заяц спал. Я нагнулся над ним с фонарём и заметил, что левое ухо у зайца рваное. Тогда я понял всё.

Ребята, вам понравилась история? Как вы думаете, чему она нас учит?

Я думаю, эта история учит нас быть добрыми и не делать зла другим. Ведь и нам может понадобиться помощь, и кто-то сможет выручить нас в беде.

Джулия Танкелла



Как хорошо уметь читать!

Дорогие родители! Совсем скоро каникулы! Педагогический коллектив образовательного центра «Мультигород» им. Маршака подготовил для учеников 1-3 классов **список рекомендованной литературы для внеклассного чтения.**

1 класс

- В. Сутеев. Под грибом. Яблоко. Дядя Миша. Ёлка. Кот-рыболов. Мешок яблок.
- А. Прёйсен. Про козлёнка, который умел считать до десяти. Весёлый Новый год.
- Л. Муур. Крошка Енот и Тот, кто сидит в пруду.
- А. Балинт. Гном Гномыч и Изюмка.
- Э. Блайтон. Знаменитый утёнок Тим.
- Н. Носов. Живая шляпа. Фантазёры. Затейники.
- В. Бианки. Первая охота. Как муравьишка домой спешил. Чей нос лучше. Лесные домишки. Сова. Кто чем поёт? И другие рассказы.
- М. Пляцковский. Солнышко на память.
- М. Зощенко. Умные животные. Показательный ребёнок.
- В. Кротов. Как Игнатий играл в прятки. Как червячок Игнатий чуть не стал драконом.
- Д. Биссет. Всё кувырком.
- Ф. Хитрук. Топтыжка.
- Г. Остер. Зарядка для хвоста.
- Г. Цыферов. Паровозик из Ромашково.
- Е. Чарушин. «Тюпа», «Томка и сорока».
- С. Михалков. Три поросенка.
- Э. Успенский. Крокодил Гена и его друзья.
- Русские народные сказки. Петушок и бобовое зёрнышко. Теремок. Волк и лиса. Морозко.

Домашнее задание! (Если очень хочется...)

Предложите детям нарисовать иллюстрации к тем книгам, которые прочитали. Перед тем, как они начнут рисовать, попросите их найти страничку в тексте (книге), фрагмент которой хотелось бы изобразить в иллюстрации. Посоветуйте детям сделать подписи под рисунком (возможно, заголовок, или предложение из текста). Если ваш ребенок любит лепить, то предложите изобразить наиболее понравившийся или запомнившийся фрагмент с помощью пластилина и природных материалов (шишек, веточек, колосков). Предложите подписать работу.

2 класс

- Т. Александрова. Домовёнок Кузька.
- С. Михалков. Праздник непослушания.
- С. Козлов. Трям! Здравствуйте!
- А.-К. Вестли. Папа, мама, бабушка восемь детей и грузовик.
- Э. Хогарт. Мафин и его весёлые друзья.
- М. Мокиенко. Как Бабы-Яги сказку спасали.
- Э. Шим. Лесные сказки.
- В. Постников. Карандаш и Самоделкин в стране пирамид.
- С. Могилевская. Марка страны Гонделупы.
- Э. Успенский. Школа клоунов.
- В. Голявкин. Боба и слон.
- О. Перовская. Ребята зверята.
- Э. Рауд. Муфта. Полботинка и Моховая борода.
- Б. Житков. Рассказы о животных.
- Б. Заходер. Остров Гдетотам.
- А. Милн. Вини-Пух и все-все-все.
- Н. Носов. Веселая семейка.

- А. Толстой. Золотой ключик, или Приключения Буратино.
- Э. Успенский. Дядя Фёдор, пёс и кот.
- В. Бианки. Первая охота. Лесные домишки. Чей нос лучше? Хвосты. Лупленный Бочок. Лесной колобок — Колючий бок. Паучок-пилот .
- А. Пушкин. Сказка о царе Салтане, о сыне его славном Гвидоне и о прекрасной царевне Лебеди.
- Русские народные сказки. Сестрица Алёнушка и братец Иванушка. Терёшечка. Гуси – Лебеди.

Домашнее задание! (Если очень хочется...)

Предложите детям сделать рисованный мультфильм по прочитанным произведениям, сделайте подписи под слайдами. Или предложите им дополнить содержание прочитанного текста: изменить начало и записать его в виде рисунков, знаков, придумайте другое окончание текста, изобразите его с помощью рисунков, записей. Возможно, вы вместе с ребятами создадите мультфильм по прочитанному произведению. Для этого выберите одно из произведений, перечитайте его еще раз, определите, какие фрагменты текста войдут в мультфильм, вылепите героев мультфильма, сделайте много фотографий, озвучьте.

3 класс

- Н. Носов. Витя Малеев в школе и дома.
- А. Линдгрэн. Мадике и Пимс из Юнибаккена.
- С. Прокофьева. Астрель и хранитель леса. Ученик волшебника. Приключения жёлтого чемоданчика.
- И. Акимовский. Следы невиданных зверей.
- Д. Сабитова. Цирк в шкатулке.
- Т. Крюкова. Чудеса не понарошку.
- И. Токмакова. Маруся еще вернётся.
- Ю. Алешковский. Кыш и два портфеля.
- В. Голявкин. Мой добрый папа.
- В. Чаплина. Питомцы зоопарка.
- П. Ершов. Конёк-Горбунок.
- Б. Житков. Что бывало.
- С. Козлов. Ёжик в тумане.
- Т. Янсон. Муми-тролль и другие.
- Е. Левитан. Сказочные приключения маленького астронома.
- В. Курчевский. Быль-сказка о карандашах и красках.
- В. Дуров. Мои артисты. Мои звери.
- Г. Пивоварова. По страницам занимательной географии.
- А. Чехов. Белолобый.
- Я. Ларри. Необыкновенные приключения Карика и Вали.
- С. Алексеев. Рассказы о Суворове и русских солдатах.
- Г. Черненко. Путешествие в страну роботов.
- Коваль Ю. Приключения Васи Куролесова.
- Крапивин В. Оруженосец Кашка.
- А. Пушкин. Сказка о мёртвой царевне и о семи богатырях

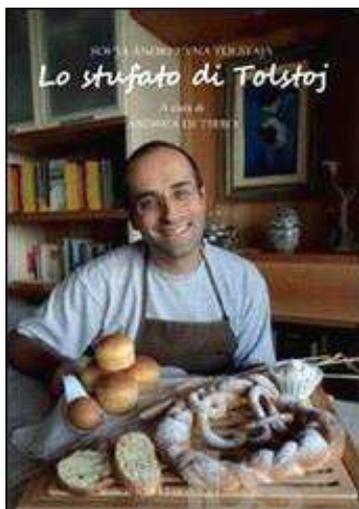


Домашнее задание! (Если очень хочется...)

Предлагаем информацию, прочитанную в произведениях, книгах представить в форме «бортового журнала» или синквейна. Бортовые журналы - обобщающее название различных приемов обучающего письма, согласно которым дети, читая произведение, записывают свои мысли. Когда бортовой журнал применяется в самом простейшем варианте, перед чтением или иной формой изучения материала, ребята записывают ответы на следующие вопросы: Что мне известно по данной теме? (тема о природе, о животных, об авторе, по названию) Что нового я узнал из текста? Что мне запомнилось? Что меня удивило? Можно предложить детям написать отзыв на прочитанную книгу с помощью «синквейна».

До встречи в новом учебном году!

Педагог – Валерия Мельникова



Друзья! Предлагаем вашему вниманию новую рубрику "Россия глазами итальянца", которую будет вести наш замечательный друг Андреа ди Тирро. Это человек, которым нельзя не восхищаться! Он выучил русский язык и перевел книгу рецептов Софьи Толстой на итальянский язык! И сегодня мы публикуем его статью на страницах нашего журнала.

Стуфато от Софьи Толстой

Летом босые деревенские девочки приносили в тарелочках и деревянных чашках белые грибы и землянику.

Придут и молча выстроятся у крыльца, - трогательные, жалкие.

-Софья Андреевна, ягоды принесли. Мама выходит и начинает торговаться.

- Тебе гривенник, твоя тарелочка поменьше - тебе семь копеек, тебе пятачок.

Платочки, в которых были завязаны тарелочки, развязываются, и все ягоды ссыпаются в одно большое блюдо и уносятся на ледник. Опять запахи, опять волшебные духи! А как пахли сырые белые грибы и подберезовики! А рыжики! А опенки!

Мама в саду под липами варит варенье. В жаровне горит и пахнет уголь. Варенье густо закипело, поднимаются кверху розоватые пенки. Вокруг слетаются и жужжат пчелы и осы. Мы тоже, как эти пчелы, вбираем в себя запах сладкого и ждем "пенки".

- Пенки к чаю, - строго говорит мама, - сейчас нельзя перед обедом портить аппетит.

- Мама, только немножко, только попробовать.

- Нельзя, сказано вам.

Но мы знаем, что это "нельзя" ничего не значит. И, в конце концов, получаем и пенки, и даже немного варенья.

Илья Львович ТОЛСТОЙ (1866-1933)

«Мои воспоминания» ГЛАВА III «Впечатления детства»

Я выбрал этот короткий отрывок из *«Мои воспоминаний»* третьего сына семьи Толстых, Ильи Львовича Толстого (1866-1933) так как он очень красочно показывает нам, выражаясь сегодняшним языком, как в коротком видеоклипе, заготовку запасов на длинную русскую зиму, то есть, традиционную летнюю деятельность семей той эпохи.

Эта короткая зарисовка из повседневной жизни показывает нам семейную жизнь Толстых, все тяготы которой лежали на плечах нашей героини, Софьи Андреевны Толстой, (урождённая Берс, 22 августа 1844 — 4 ноября 1919). Софья Андреевна была великой женщиной, несла бремя забот, всю жизнь поддерживала и служила литературному гению своего мужа, и была ему не только женой и матерью 13-ти его детей, но и являлась секретарём и переписчиком для мужа, переписывая по многу раз его рукописи.

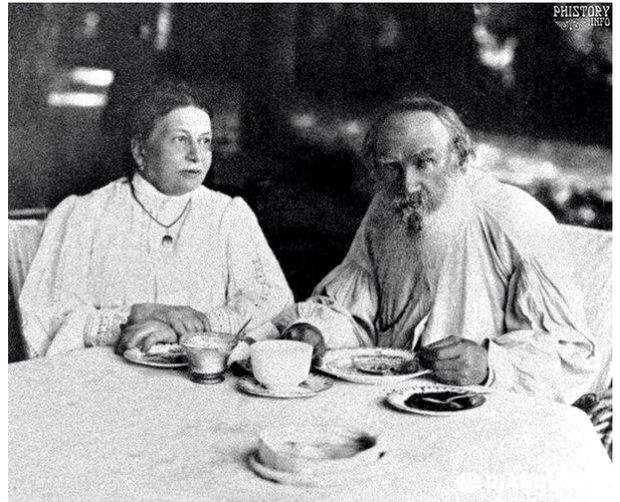
Великая женщина высокого культурного уровня, любившая искусство, красоту и музыку, С.А. была отчасти руководителем и движущей силой хозяйственной жизни усадьбы в Ясной Поляне недалеко от Тулы, где жила семья.

Каждый день С.А. собственноручно составляла и координировала повседневное меню семьи, давая указания насчёт закупки продуктов и блюд, подаваемых к столу.

В одном из её дневников можно прочитать: *«Обед был очень дурен, картошка пахла салом, пирог был сухой, левашники как подошва ... Ела один винегрет и после обеда брала повара».*

Может быть, именно поэтому она вела тетрадь заметок, где записывала свои рецепты для того, чтобы давать потом распоряжения слугам, как в обычные дни, так и на случай визитов гостей, в дни праздников или других памятных дат.

Сборник рецептов супруги Л.Н.Толстого открывает нам много любопытных вещей, кулинарных и не только: С.А. готовила всего понемногу: среди наиболее любопытных описаний мы видим рецепт приготовления *кумыса* (№ 147), это традиционный напиток азиатских кочевников, из кислого молока кобылы на закваске. Этот напиток часто использовался в 19 веке для лечения туберкулёза, которым страдал Толстой.



Не меньший интерес представляют заметки, заглавия которых весьма любопытны: «*Куренье*» (№ 82), «*Эликсир Пелагеи Ильиничны для зубов*» (№ 139), «*Состав для лица*» (№ 158) или также «*Средство для тараканов*» (№ 162).

При внимательном анализе можно увидеть, что кухня С.А. вполне актуальна и современна, и даже передовая для своего времени.

С.А. говорит об оливковом масле, точнее «*прованском масле*», о *пармезане*, использует технологию и термины французской кухни: «*à la maitre d'hôtel*», «*à la mayon(n)aise*», «*à la dorphine*», и в то же время говорит нам о блюдах, о которых она узнала от няни своих детей, англичанки по происхождению: «*Тесто запеченное к росбифу (Ханны)*» (№132). В сборнике рецептов находим также традиционный праздничный торт семьи Толстых «*Пирог Анке*» (№ 85), о котором говорилось: «*именины без Анковского пирога то же самое, что Рождество без елки, Пасха без катания яиц*», а также: «*Что сильнее, чем смерть иль рок? Сладкий анковский пирог!*».

Среди всех рецептов, однако, отдельного упоминания заслуживает «*Стуфато и макароны*» (№ 39), блюдо, которое дало название нашему итальянскому переводу.

Завершая этот краткий экскурс по собранию рецептов С.А., но, не углубляясь в тысячелетнюю проблему перевода, настолько тяжёлую, что единственным выходом кажется русская поговорка «*без поллитра не разберешься*», попробуем представить себе простую каждодневную ситуацию. Мы дома, и мама нам готовит маленький список продуктов и посылает нас в магазин за покупками. Когда мы в магазине, мама звонит нам по мобильному и мы обмениваемся простыми русскими репликами:

«*Маша, купи еще масло!*».

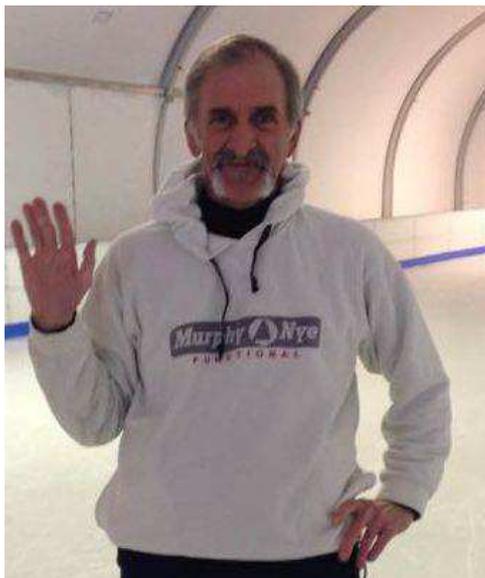
«*Масло какое? Сливочное или оливковое?*»

И тут я вас оставляю, дорогие читатели, подумать, как бы вы перевели этот простой диалог на итальянский или на какой-нибудь другой известный вам язык.

Это чтобы проиллюстрировать, что перевод всегда является компромиссом, и далеко не всегда точно соответствует оригиналу, во многих случаях *переводчик* оказывается *предателем* (traduttore – traditore) или, на русском языке это звучало бы «*пере-водчик – пере-бежник*», учитывая, что часто «*от пере-вода, можно ждать только раз-вода*».

«*Добрый совет: пей – но не допьяна, ешь - но не до отвала*». (С. А. Толстая)

Здравствуйте, дорогие друзья!



*Сегодня мы поговорим о моих любимых **эклерах**. Не знаю почему, но они мне нравились с самого детства. Да и когда работал кондитером, тоже любил делать эти пирожные. Сложного в этом ничего нет.*

Итак, приступаем!

Для **заварного теста** нам понадобится:

- мука - 1,0 кг
- сливочное масло - 500 г
- яйца - 1,5 кг
- вода - 1,0 кг
- соль - 10 гр на 1 кг муки

1. В воду кладем сливочное масло, чуть соли и доводим все до кипения.
2. Когда масса закипит, добавляем муку и в течение 3-4 минут перемешиваем (завариваем муку). Поэтому и тесто называется заварным.
3. После того как масса немного остынет, добавляем яйца. Яйца нужно добавлять небольшими порциями в 4-5 приемов. Тесто должно получиться эластичным. Самое главное - четко соблюдать пропорции. Если переборщить с яйцами, то тесто может осесть при выпекании.
4. Готовое тесто выкладываем с помощью кондитерского мешка на противень, слегка смазанный растительным маслом, в виде длинных пирожных шириной около 1 см, ну а длина - на ваше усмотрение (от 10 до 15 см).
5. Выпекаем эклеры при температуре 180-200 гр до полной готовности.
6. Даем пирожным остыть, наполняем их кремом, а сверху глазируем помадкой, украшаем ягодами.

Крем можно использовать любой: сливочный, шарлот, гляссе, заварной, а также можно наполнить пирожные джемом.

Но самый простой **крем - сливочный:**

- масло - 0,5 кг
- сахарная пудра - 300 г
- сгущенное молоко - 200 г



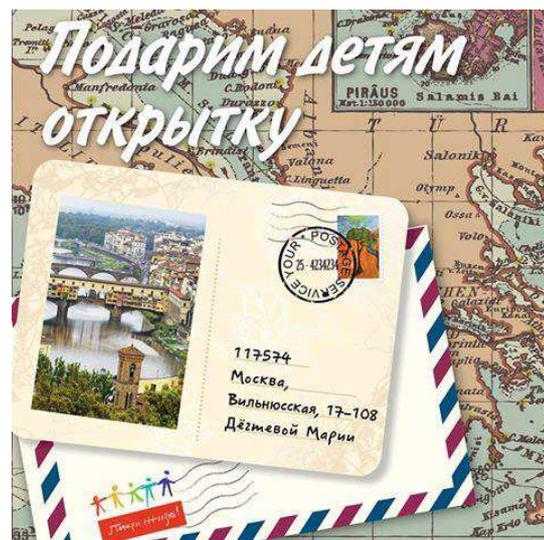
Приятного аппетита и до новых встреч!

Ваш Александр Аносов



**БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ ФОНД «ПОДАРИ ЖИЗНЬ»
ОБЪЯВЛЯЕТ АКЦИЮ
«ПОДАРИМ ОТКРЫТКУ ДЕТЯМ!»**

Друзья, наступает самое прекрасное и самое любимое время года – лето! С особым нетерпением его ждут дети! Но некоторым из них, к сожалению, предстоит провести его в больнице. Чтобы ребята знали, как много людей желают им выздоровления, мы объявляем всемирный летний сбор открыток! Напишите пару приятных слов для детей и отправьте яркую открытку. Если вы отдыхаете за городом, за рубежом или только собираетесь в отпуск, тем более дойдите до ближайшей почты и отправьте открытки с красивыми видами, смешными картинками и тёплыми пожеланиями. Проводить лето в палате грустно, даже когда ты взрослый, а детям - обидно втройне. Зато стопка открыток от совсем незнакомых людей приведёт в восторг любого ребенка! Где бы вы ни были - во Франции или Сочи, в Дубае или Санкт-Петербурге, на Камчатке или под Москвой - смело покупайте открытки с красивыми видами и высылайте на адрес: **Москва, 117574, Вильнюсская, 17-108. Для Марии Дёгтевой.** Если у вас есть вопросы, смело задавайте их сотруднику фонда **Марии Дегтевой** по адресу vf@podari-zhizn.ru с пометкой "Письмо счастья".



***Будем дарить приветы и хорошее настроение
со всех концов света!***



Курс русского языка как иностранного – это возможность не только выучить язык, но и лучше узнать русскую культуру, русский характер.

В новом 2015-2016 учебном году продолжает свою работу курс русского языка для взрослых. Школа «Мультигород» приглашаем всех желающих!

Запись по телефону +393341467978

Мария Кузьмина

kuzmina.maria@gmail.com

Советы иностранцам в Италии

1. В Италии люди всегда улыбаются, улыбайтесь и вы тоже!
2. Будьте осторожны за рулём!
3. Итальянская кухня очень хорошая и интересная, но итальянцы не едят всегда макароны и пиццу – пробуйте все блюда!
4. Итальянцы не говорят по-русски, говорите по-английски или выучите несколько итальянских слов.
5. Не говорите итальянцам, что вы не любите футбол!
6. Когда пьёте кофе, садитесь, иначе у вас не будет денег.
7. Не говорите итальянской бабушке, что вы на диете!
8. Не открывайте зонт в помещении, это к несчастью.
9. Не дарите ножи и платки, это к слезам.
10. Не покупайте на улице часы или сумки, они не сделаны в Италии.
11. Не ешьте гамбургеры, лучше попробуйте итальянскую кухню!
12. Не курите в общественных местах!
13. Если вы любите красоту, Италия страна для вас!

Пожалуйста, не плачьте, когда будете уезжать из Италии!



Статью подготовила группа студентов курса
«Русский язык как иностранный», уровень А1
Педагог - Кузьмина Мария



Художественная школа для взрослых. Рисование с нуля. Открой в себе мир творчества!

Этот курс художественной школы для взрослых рассчитан на тех, кто мечтает открыть в себе способности к рисованию, но не владеет техникой. Стать художником непросто, но научиться рисовать может каждый! В школе рисования вы получите основные навыки художника и сможете самостоятельно совершенствоваться. На занятиях вы сможете получить теорию: основы академического рисунка, живописи и композиции. А главное окунуться в серию практических занятий, от которых вы получите несомненное удовольствие. После обучения Вы сможете написать натюрморт, пейзаж. Занятия по рисованию помогают начать видеть мир в ярких красках, различать тончайшие оттенки цветов. А главное, у человека просыпаются творческое мышление, фантазия и воображение. Наши занятия - отличный метод релаксации и избавления от стрессов. Наша художественная школа - это уникальный проект в рамках русской ассоциации "Мультигород" на озере Гарда, в котором человек любого возраста и любой нации может научиться рисовать с нуля.

Курс рассчитан на год.

**Занятия проходят 1 раз в неделю,
в четверг с 19.00 до 21.00.**

Начало занятий в сентябре 2015.

По адресу:

Via Angello, 68. Desenzano del Garda (BS)

Культурная ассоциация "Мультигород"

Президент ассоциации

«Мульти Город» Наталья Митяева

тел. (+39) 346 121 98 73

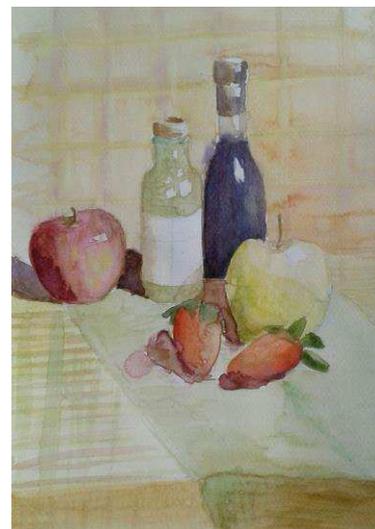
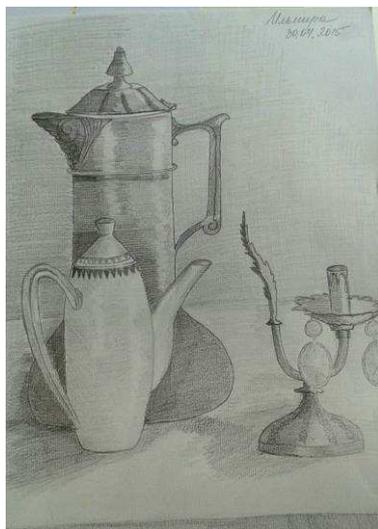
Директор образовательного центра

им. С.Я.Маршака Мария Кузьмина

тел. (+39) 334 146 79 78

Запись по телефону: 393 082 9718 (Ольга Табышкина)

Электронная почта: olgatabyshkina@mail.ru.





Кружок журналистики для детей - это уникальная возможность говорить и писать на русском языке в атмосфере творчества, сотрудничества и игры!

Ребята, если вам нравится писать стихи и истории, рисовать, путешествовать, читать, общаться с новыми интересными людьми, фотографировать приходите к нам в новом 2015-2016 учебном году!

Вы научитесь:

- брать интервью и оформлять его;
- писать интересные статьи и рассказы;
- делать репортажи;
- фотографировать;
- делать иллюстрации к статьям;
- издавать собственное печатное издание.



Ваш ждут встречи с интересными людьми, игры, видеофильмы и многое другое!

Мы уже выпустили два номера журнала **"МУЛЬТИКАРУСЕЛЬ"**, которые вы можете приобрести в школе «Мультигород».

И сейчас вы держите в руках наш третий выпуск!

Наш девиз: "Живи ярко! Узнай больше! Твори вместе с нами!"

ПРИХОДИТЕ, И ВАШИ РАБОТЫ ПОПАДУТ НА СТРАНИЦЫ НАШЕГО ЖУРНАЛА!

Вся информация по телефону

+393341467978

Кузьмина Мария

или по эл. адресу

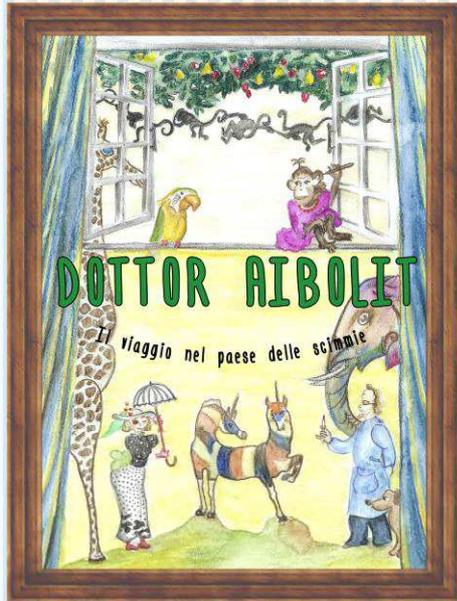
kuzmina.maria@gmail.com



ТЕАТРАЛЬНАЯ МАСТЕРСКАЯ

Oratorio "Sacro Cuore Di Gesù"
Via Don Cesare
Rovetta, 4 Calcinato BS

7 giugno
11:00



L'Associazione culturale Multicittà invita bambini e adulti allo spettacolo teatrale "Dottor Aibolit. Il viaggio nel paese delle scimmie" basato sulla fiaba di Kornej Ivanovič Čukovskij.

E' una delle fiabe più amate e più toccanti, di cui versi sono conosciuti da tutti i bambini in Russia. Vi aspetta la famigerata compagnia teatrale Multicittà, i più talentuosi allievi del centro di formazione Multicittà, le scenografie stupefacenti e molte altre sorprese! Non mancate!

Offerta libera

7 Июня 2015 г. в 11:00 "Театральная мастерская" приглашает детей и взрослых на заключительный в этом учебном году спектакль **"Доктор Айболит. Путешествие в страну обезьян"** по мотивам сказки К.И. Чуковского. Любимая добрая сказка, знакомые с детства стихи, прославленный актерский состав театральной группы "Мультигород", самые одаренные ученики образовательного центра "Мультигород" имени С. Я. Маршака, потрясающие декорации и много сюрпризов! По окончании спектакля состоится награждение лучших учеников образовательного центра имени С.Я. Маршака и открытие выставки работ учеников художественной школы "Мультигород", также небольшой фуршет, организованный общими силами.

**Не пропустите!
Вход свободный!**

*Oratorio Sacro Cuore di Gesù
Via Don Cesare Rovetta,4 Calcinato BS*

**КУРС АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ**

Школа «Мультигород» приглашает на **курсы английского языка:**

- если вы любите путешествовать по миру, общаться с новыми людьми, предлагаем вам курс **«Английский. Путешествуем по миру»;**
- если вы работаете с зарубежными клиентами, и английский язык вам необходим для официального общения, приглашаем вас на курс **«Английский. Бизнес без границ»;**

-если вы учитеесь или решили продолжить обучение за границей, предлагаем вам курс **«Английский на отлично»** для подготовки к сдаче экзаменов любого уровня, в том числе на получение международных сертификатов.

Занятия будут проводиться в малых группах и индивидуально (по желанию).

Начало курсов по мере набора групп с сентября 2015 года.

Запись и дополнительная информация по email multicitta@gmail.com, kuzmina.maria@gmail.com, по телефонам +393341467978 – Мария Кузьмина +39 3461219873- Наталья Митяева

либо в офисе образовательного центра "Мультигород" по адресу: via Agello 68D, Desenzano del Garda

Первое пробное занятие бесплатно!

**НА ПРАВАХ РЕКЛАМЫ. ЗДЕСЬ МОЖЕТ БЫТЬ ВАША РЕКЛАМА!
ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕЛ. (+39)334 146 79 78**

ЦЕНТР ЙОГИ «KASHI YOGA»

Уютный зал, приятная музыка и специальные техники йоги помогут вам зарядиться энергией утром и снять стресс после рабочего дня.

Занятия проводятся раз в неделю.

Стоимость курса - 40 евро в месяц.

Запись по телефону (+39) 334 5815787

Адрес: Via Agello, 68 Desenzano del Garda (BS)

Via Marconi, 27 Travagliato (BS)

KASHI YOGA



Dall'estensione del corpo
all'espansione della mente
per elevarsi al di sopra
della dualità



Via Agello, 68 Rivottella di Desenzano del Garda (BS) - Via Marconi, 27 Travagliato (BS)

Orari	
Rivottella Lun. e Giov.	Travagliato Lun. e Giov.
10.00 - 11.00	12.40 - 13.40
13.00 - 14.00	18.30 - 19.30
18.30 - 19.30	20.00 - 21.00
20.00 - 21.00	Mart. e Ven.
Mart. e Ven.	10.00 - 11.00
18.30 - 19.30	18.30 - 19.30
20.00 - 21.00	20.00 - 21.00

Informazioni	
Giancarlo	334 5815787
Monica	346 5243279
Valeria	328 0489347
giancarlo.pil@virgilio.it	
valeria.pil@hotmail.it	
monica.b@be-team.it	

«MAISONS du LAC»

предлагает гостям **комфортные просторные апартаменты на озере Гарда в самом центре г. Дезенцано:**

бесплатная парковка, кондиционер, теплый пол, лифт, телевизор с большим экраном, бесплатный wi-fi.

Прекрасные виды, пляжи, рестораны, порт – всё это в шаговой доступности. В городе курсируют автобусы, водный и железнодорожный транспорт, на котором вы легко сможете добраться до самых живописных мест как на озере Гарда, так и за его пределами.

Дополнительные услуги: водные туры по озеру Гарда, дегустация вин, трансфер из аэропорта и обратно, прачечная.



Наши контакты:

тел. +39 030 7550298

моб. +39 327 8762936

e-mail: info@maisonsdulac.it

Via Anelli, 18 - 25015 Desenzano del Garda (BS)

www.maissionsdulac.it

АГЕНТСТВО НЕДВИЖИМОСТИ «SANTANGELA»

«SantAngela» - это надежная команда профессионалов.

30 лет работы на рынке недвижимости. Весь спектр услуг по вопросам приобретения, продажи и аренды жилья и коммерческих площадей на озере Гарда. Мы располагаем широкой базой предложений о продаже и аренде квартир всех типов, вилл, офисных и торговых помещений, земельных участков в самых живописных городах озера, среди которых Сирмионе, Дезенцано, Паденге, Монига, Сойано.

Мы также занимаемся экспертным анализом и оценкой и предоставляем бесплатные консультации нашим клиентам. Положитесь на нас в вопросах поиска наилучшего для вас варианта!

Наши контакты: Via Santa Maria 14 - 25015 Desenzano del Garda – Tel. +39 030 9142588

www.santangela.it

SANTANGELA 
Agenzia Immobiliare



ОЛИВКОВАЯ МЕЛЬНИЦА «MONTECROCE» ПРИГЛАШАЕТ!

Единственная в Дезенцано семья с удивительной историей, четыре поколения которой посвятили себя ремесленному производству оливкового масла экстра-класса.
Многочисленный победитель национальных и международных конкурсов, оливковая мельница «MONTECROCE» приглашает в гости!

У нас вы сможете познакомиться с одним из **самых старинных имений города**, насладиться благоуханием розового сада и полюбоваться потрясающим видом на озеро Гарда.

Вместе мы **прогуляемся по роще**, где среди оливковых деревьев, молодых и вековых, вы узнаете много удивительных секретов этого **древнего и непростого ремесла**.

Наше путешествие продолжится в главной лаборатории мельницы, ее цехах и в дегустационном зале, где вы непременно сможете **попробовать и выбрать наиболее понравившиеся вам оливковые масла** и не только...

Мы ждем вас **с пн. по сб. с 8.30 до 19.00, обед с 12.30 до 14.30**
Для проведения группового тура на русском языке необходима предварительная заявка.

Наши контакты: Frantoio Montecroce Viale Ettore Andreis 84
(non Via ma Viale!)
25015 Desenzano del Garda (Bs) Tel +39 030 9911504
info@frantoiomontecroce.it
www.frantoiomontecroce.it



КУРСЫ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ «SOMETHING ELSE»

Английский, немецкий и итальянский языки. Индивидуальные занятия и занятия в мини-группах. Курс ведет Валерия Каттанео, дипломированный специалист в области европейских языков и литературы.

Подробная информация по тел. + 39 331 2787541,
e-mail: yale0385@live.it
www.corsidilinguebrescia.com



МАГАЗИН РУМЫНСКИХ И РУССКИХ ПРОДУКТОВ «TRANSILVANIA OGGI»

В самом центре г. Дезенцано вы можете приобрести продукты, вкус которых знаком с детства! Также в продаже свежие выпуски журнала «Мультикарусель»!



Via G. Rambotti, 41/43 - Desenzano del Garda (BS)



Magazin Romanesc
PRODOTTI ALIMENTARI ROMENI

Наш адрес: Via G. Rambotti, 41/43 – Desenzano del Garda (BS) тел. +39 030 9912081

**ПАРИКМАХЕРСКАЯ
«SPACE 25 HAIR & BEAUTY»
в самом центре Дезенцано!**

**Стрижки, моделирование, укладка, химическая
завивка, праздничные прически!**

**ПЕРВОЕ ПОСЕЩЕНИЕ СО СКИДКОЙ
20% НА ВСЕ УСЛУГИ!!!**

**Вы хотите изменить себя, найти свой стиль,
быть неотразимой на торжестве?
Опытный мастер поможет вам в этом!**

**Мы ждем вас по адресу: Piazza Giacomo Matteotti, 25
Desenzano del Garda
тел. 030 912 0625**



**СТУДИЯ СТОМАТОЛОГИИ
«DENTAL ESTETICA ITALIANA n.t.s.h.»
док. Лука Лаццерини**

Объявляет промо-акцию «Лето 2015»

-эстетическая ортодонтия (внутренние невидимые скобки)

Скидка до 20%

**-эстетическая стоматология (профессиональное отбеливание на
дому) – 199 евро (с учетом скидки 33%!!!)**

**-протезирование зубов (полные протезы) – 1500 евро (один ряд)
с учетом скидки 25%!!!**

- протезирование (частичные эстетические протезы)

Мы предлагаем эксклюзивные протезы “Flexy J”.

Замена до 5 зубов – 1600 евро с учетом скидки 30%!!!

Dental Estetica Italiana n.t.s.h.
studio odontoiatrico Dr.Luca Lazzerini
PROMO SUMMER 2015

- ORTODONZIA ESTETICA CON ALLINEATORI INVISIBILI LINE UP SCONTO 20%!!!
- ESTETICA DENTALE SBIANCAMENTO PROFESSIONALE A CASA TUA! €199,00 SCONTO 33%!!!
- PROTESI TOTALE €1500 (1 ARCATI) SCONTO 25%!!!
- PROTESI PARZIALE ESTETICA ESCLUSIVA DENTAL ESTETICA ITALIANA “FLEXY J” (ES.FINO A 5DENTI) €1600 SCONTO 30%!!!



**Получить информацию и
записаться можно по телефонам:**

Линия 1: 3774431209

Линия 2: 38649249154

Email: dental.estetica.italiana@gmail.com

**АГЕНТСТВО НЕДВИЖИМОСТИ
«GARDA HOME»**

Garda Home – это молодая динамичная компания. Мы занимаемся подбором недвижимости на озере Гарда, главным образом, в его южной части. 15 лет работы на рынке недвижимости. Мы подберем для вас оптимальные варианты жилых и коммерческих площадей, а также предложим большой выбор гостиниц и туристических комплексов. Наша компания осуществляет весь спектр необходимых услуг.

**Вы можете полностью положиться на нас
в вопросах подбора недвижимости!**

**Часы работы: с пн. по пт. 9:00 - 13:00 и 15:00 - 19:00, суб. 9:00 -13:00
суб. и вос. – по предварительной договоренности**

Наши контакты: Via F. Lorenzini n. 7 25015 Desenzano del Garda (BS)

Tel. 030 9120534 e-mail: info@gardahome.eu

GARDA HOME
SERVIZI IMMOBILIARI

www.gardahome.eu

ЦЕНТР КРАСОТЫ И ЗДОРОВЬЯ «ARMONIA E BENESSERE»

*уход за телом и лицом, солярий, безболезненная лазерная
эпиляция, пресотерапия и другие услуги*

Внимание! Специальная акция!

- стойкий маникюр и педикюр (3 сеанса – 36 евро)
- пресотерапия (5 сеансов – 100 евро)
- массаж и ампула 30+ (3 сеанса – 93 евро)
+ сеанс пресотерапии в подарок!
- специальный уход за лицом (3 сеанса – 135 евро)
+ крем со скидкой 50%
- уход за телом (1 сеанс+автозагар+ увлажняющий крем) – 65 евро*

*Все услуги в рамках акции по предварительной записи на условиях предоплаты

Купите крем для загара и получите модную шляпу в подарок!

При покупке 2-х тюбиков вы получаете одно косметическое средство в подарок!

При покупке 3-х – шляпу, косметическое средство и сумку в подарок!

Наши контакты: тел. 331 9223517 Via Francesco Agello 68/F 25015 Desenzano del Garda (BS)



БАР «BARRACUDA» ПРИГЛАШАЕТ!

«Barracuda» - это больше, чем бар!

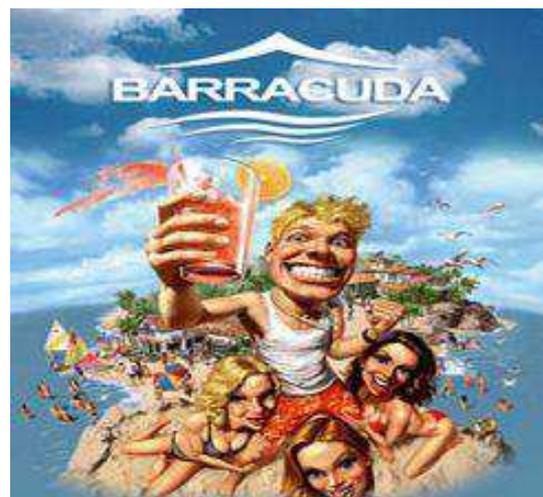
Это место, где заряжаешься энергией!

Место, где все пропитано
элегантностью и вкусом!

Клуб, где можно «поболеть» за любимую
команду, увидеть показ модной коллекции
или выпить коктейль с друзьями!

«Barracuda» - это прекрасный вид на озеро,
вкусные блюда, мороженое по авторским
рецептам и незабываемые закаты!

Побалуй себя!



Нас можно найти по адресу:
Lungolago A. Diaz, 3 Sirmione
(BS)

Tel: 030 9116230

info@barracudasirmione.it

www.barracudasirmione.it

НАД НОМЕРОМ РАБОТАЛИ:

**Наталья Митяева
Мария Кузьмина
Надежда Карпова
Марина Мирхайдарова
Валерия Мельникова
Александр Аносов
Елизавета Гуллер
Джулия Танкелла
Кирилл Логвиненко
Ольга Табышкина
Андреа ди Тирро
Елена Московкина**

А также ученики школы «Мультигород» и школы «Радость» в Болонье

Редактор

Елена Домрачева

Фото

**Благодарим Сергея Жидкова, Анну Козырину и Марию Кузьмину за предоставленные фото спектаклей и событий "Мультигорода"
Дизайн обложки – Камилла Зиятдинова**

НАШИ КОНТАКТЫ:

Президент ассоциации «Мульти Город» Наталья Митяева

тел. (+39) 346 121 98 73

Директор образовательного центра им. С.Я.Маршака Мария Кузьмина

тел. (+39) 334 146 79 78

Электронный адрес: multicitta@gmail.com

Сайт культурной ассоциации "МультиГород": <http://www.multigorod.com>

Занятия проходят по адресу :

25015 DESENZANO DEL GARDA (BS) via Agello 68D

Электронный адрес "МультиКарусель": multikarusel@inbox.ru